



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 4

ZBIÓR RĘKOPISÓW BIBLIOTEKI BAWOROWSKICH

Dział 1

1386. Kalendarz Lwowski powszechny, domowy i gospodarski na r. 1835.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська наукова
бібліотека
ім. В. Стефаника
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Тав. 1386

1
Nr. 1386

Listy

Wiktora Baworowskiego

do

Aleksandra Batowskiego

Viktor Baworowski 1

27/8 1855

2

1386

22

~~16~~

Kobuuy Panie. List 2 Dnia
 24. odberem, i poaty prellium:
 Jesue 19 sportitem 280 281,
 i pravitom o jedny zwing do
 unie reu: aly ped tekobem
 Duet'a potiano: predet 2 piers:
 tworu od kryty 2 r. 1855 nu
 W. h. S. - wyprawy zbie
 aduclie ducnikoi, Cas "Domianin",
 ce Lathen. uisc sig Dredaj.
 Dobytem spory plik aktor
 2 pruzisawie St. Agusta, Ca =
juota III

Reymon Wpaw i scisleny
 Sos Dumie.

[Signature]

odebrany d. 27 8^{le} 855.



Melrose Mass Bateske
 W Wini - Johnson
 Supr Task Rcy W. Snow



Wiktór Bawerowski 2

2/10 55

4

17 16

Po pomoci & Oljona, iškyl
St. Suchá unie postel, wicim
przyjemnosć odebrać list Piniški,
zabieratem się Wisnie pisai do
Włosa, z powoda rygorni Łathenansa,
wajabym sobie aby on niespisaniem
uskatecowaniem ~~był~~, oraz żeby
obitnie & przedmanie wypracem
był: ce ja jestem tej kwiłki ~~cał~~
odkrył i Wisnielem, wotł na
siebie biez, i goscine ~~ty~~.....
& zmedru chascem. Ni kim ile
Włosa chee esampłowy drukowac?
Cau robie Włosa uwrinam, ci do
100 ex: Treba bcznie na rozdrownie
oddzieg, ta korupstawa ce sporawicie
wawerowania piye o mojej droney
literature u osob, do rka blizys
~~stan~~ uina drog, ta kwiłki moie
ni dy by ~~nie~~ się uie postada.

Moja matka nigdy nie powinna
ile mam przetrwać na nabożeństwie
Tego Dnia?

Co się tydzień straszy kłóseł: Ma
niechaj mejwno się zgodzić: ja
nie chodzę wawerawenie listy,
lecz o to, że na moje odpowiadanie
propozycji wawerawenie (stosownie do
Tego 40li) jestem przed 10 dniami,
zadaj a zadaj me mam
odpowiedzi do tydzień (!!) przed
receptą na pomieszczenie listy,
z podpisem „debiłtarn, straszy:
oznacza (!!)” Niechaj mnie
nieś podaj noce: ja zadowolę się
ze tem wojny cuteres do
kalka przy Dnie; lech prawnie,
zawsza prawnie i milosence straszy
sobie wyflamaję nie mogę.

Mnie wielostkuma w 4 idemo
w tym względzie? Nam celom
widnem z nim przy widzeniu
się o tem rozmawie.

Bytem u wytw. Dz.; osiadał
się najwybitniej przeciw wszelkim
zabliwcom cietyzajom na tem;
Dowodzi li tylko prywatno. -

Mysze ta jsmie niejaki
cis zabawie; Kmitz ten
tuż woskry w Paau przyje
cebli akon. -

Witkorf

- cy uwiesz wian pytkae wysocimie
- F. L. : " obypokle poseli na droz
- Do Argy-ko " " S. ks. swiele obu
- uwos z N. " (da capo) -
- " Skromne do Tqd Dwieje Galicyi "
- (Patrz odd: tyg. W bygd A. k. o Solicyi)

In L. N.
— Sept.
— Row -
— Prata



William W. Alexander

Mr. J. J. Tusk
P. O. 19

Mr. Brown



Krištof Baworowski

10/1 - 1855

6

3 17 18

Kochany Pawe! Pojem list
 Tytusa Dwidorskiego (a raczej
 Kępcy), udzielił mi wiadomości
 moje ułchm projektu widoczny -
 Dociekam się kowci leności
 odpowiedzi stron ułchm, jemu
 o kępcy nie poświęcał. Kępcy
 Kępcy; reprasa kowci do Warszawy;
 więcej się ce ritores do
 skutku przyjdzie. -

Amocem może proszę ułchm
 a przedtowa do etymologicznej
 gł ułchm jako odkrycia
 i posiadanie tej kowci. -

Wzburam się kowci do
 Lwowa - Mafary (??)

Twoja przychodząca

10/55

Krištof Baworowski

Wiktoria Baworska

25/8 1855

7

~~19~~

Uchwyć się! Odbroń się! Złota:
na ciemnościach w nowej ciemności; uśmiech
się na uszy i w ten sposób;
laci moja miłość! Wskazano, a wady
stano egiptowska ciemność i obłąka
dziej; a mi i odcisnęła, laci (3) obłąka ciemności:
nego miłość - wspomina się o jedno
jęsne, o te, aby pod tytułem a
dokończono: "Przedruk a
pierwotne wydanie" w r. 1854
z r. Wiktoria kr. Baworska

O te sąci mój, i tacy ci w ten
za swoje ciemności, i nemi ciemności
wzgnieć i radości. - Wypadek by
takie są do jednego i dwunastu
ciemności i te ciemności i ciemności
z draka mój, ciemności ciemności
Tak się ciemności, a obawy ciemności
na te ciemności.

Pomysł mój polity na ci, precyzyjnie
się mój ci do nowego kółka

zatem podobnie do Telemi, i
poleciłem mu aby się udał
do Włoch, a dla uspokojenia
warunków wojny naszej Królowi
i Komu. 900 emp. miej prosi
a iż iż; reszta zastawiam do
rozrywania Państwa, i dla samej

Królowi Włoch w rękach
polecił przesyłać mi atle-
stor wydrukowanych w miast
jak wyżej będzie. —

Jużem Włoch dowiedzieli się Komu Komu
do ułaskom się odprisa Stron wyżej,
zicze a wyżej Stron iż iż
włochy, i Kataloż iż iż;
donosi że Komu Flabe u
Petersbargu proponuje mu
niebyć statalsi Synodalsi;
jeżiż uż iż na iż
wyprawkę przysłać na iż
iż iż iż.

Pracownik zaliczka 2000
M. K. i z iż iż iż
iż iż iż iż

mój mi obywatelu kłóć się stroni
 ogólniejszy: Władcy Książki, edycja:
 nie się na dostępcie obu kłóć się
 Długo wyjechał wkręcić mi po:
 szkodę - w mi tak Piława rzą, lau
 z cę 28000 zł. pol. z państwowym liceum
 podanej, tytuł mój cyfry dla skądś
 interesu moim ustąpić; Prosi się
 ja najgorzej do Warszawy przyjechał,
 aby nasamie obywateli przedmiot kłóć się
 i cędnie go od niedużego kłóć się
 - Proszę się o wami i rzą kłóć się.
 Tęci mem daj? Czy cena
 od kłóć się nie chce, i rzą się mi
 moim dostępcie - mi jest kłóć się
 wyjechał? kłóć się w tym
 kłóć się, rzą daj mi cędnie:
 kłóć się. —

I cędnie kłóć się. —
 Daj Chodźcie do kłóć się
 umiarać się. —

Idy Jelen do Wina prajdu
mest Per bedue Paskaw septo:
ponovae ma malycei da
unice dykcyonarca Meriniscejs
za poma ilsi esapl: Cattoerago.

Adela, 25. Parde, 855.

Pis koscienice jestem kochan-
 nym Pana i dymny za cyte
 kosc, ktorego umie dla
 mnie najmniejsza niesped ually
 z reczys 4 cyfry: lue domie-
 rewie 50 rekwaterow emia obary-
 50 umie i rypnie wo- 10 istay
 gact 4! min tego, za roste Pa-
 widawanie, jestem bezwiny.
 Lue ci bdm ne te pawie, ce
 niedawo danotom takiej naley
 mejnycunisi i rypnie wo-
 Pe paprednieg repawid rewa,
 coby rucdrom harowis egjt
 Trcis z ktwiy ledro jedn ceg
 f.j: 4 cwi rucdrom miewie rj
 more: z nogy rucyte ofi cilibiti
 i pnciesion wyrcac' itd. itd.
 onyjanie postepicem: i scem
 prukomeli rj ci rekwaterow
 memiolie i Terca jca rypnie
 tak odchodg: umu no 4 stepci
 sept pociot 4c mwi. Takieda po 6ct 3.
 120-120.

Wie wchodnem dotychczas
wzpaciedu Mraz, no proby
Wtore, tu pomawiam, i do
Wtorej mem bardeu krasae

przegony, aly u dotu
jed tydem Justa Lattencina,
pobirno: Przedak z pierzo-
twora odlyt ego 21 1: 1854

p. Miller. In New York

viwue woznom krasae uwyz
i makiy dai do Quesy

Woznie Jonesowice literacki
ie wiadane Ducto woscho
pud prang: wie moze som
tey uquie, bo wie pomysem
do widuie tytata.

Wepem 4 Sunoau da wudzenie
biblioteki - prau jedny Sto:
wzyspoy wlepisa biblii ruskiej,

no sense obce Książki metryk.

Nowosi mi Islen re prebred
Horena, a Rosyji i Polse
Palkreany. — ^{animy}
Mem & nader prebred cei ce :
sypne rody Pena : mniołwe
zlepisi to Stronynskiej jest
or rozpoznanie : a jakim ce
cela ? ocywicie i naabnym.

Cyji rze te zlepieny zbył
niele ze swej zompranej wertoi
nie traez, ie portynsu do
Tadior, — je i rne prod. podolna,
ie powody a nie wyciegi, prace
mekowe, more i calkowite copisy
paronae i draka zypny, jak
Kronika Bielstkiep : Wopowidaj
Taleis jest Mem. ceui z ym
or ghy cei ? —
Czajem Kobornys Penc : ustkom
ja num izulnaw.
Paworodk

Jak mam ustawić cenzurę
w exemplarze Lutheanensis?

Prad Lutheanae Duceum adq:
actus 4 strawozce, ze Duce (!!)
potag Majorowej redaktarowny
a kawalerski doma.

Uprosum o Paskag epro:
wiedzi na wyptenie, lelorcani
Wohmego Peno i nuceis
tradie.



Wiktore Baw.

5 $\frac{12}{11}$ 21 ^[1853] 22 11

Kochany Pauc! Prosz mi wybacze
 ci znamo do przedmeta, o kterym
 jaci do Pana pisalem, powracem;
 Cze szedz ci nie bytem jeno
 wyrozumialym; a jezdem Stancowej
 wprawdzie. Nie pakowal by nijakiej
 z chetliwosci, Cze mam bardzo
 wznie do tego piewdy, aly publikacji
 acedniota sama rozdyja wogocenie
 literatery, latto zauwazem: Ota
 w tej myśli, wiaz sobie aly u doku
 jed tytatem sweta, lub na prociuj
 # Karci, gdziemo: "Przedruk
 z piernotworu wdroztego w r. 1854
 J. Wiktora k. Poczestowicki"

Bardzo mi no tem wleciy id:
 prosz zatem, Kochany Pauc do:
 miesi mi jak najrychlej czy sie na
 to zgodzesz, czy tu badwie.
 Mito mi ja ~~jestem~~ pruytem wrozy Pauc
 wazn Dziuki, ci sie tu gortio ci wgnymac
 wgnymem tego dueta; puc co pucne
 wgnymem nie ja gortadisc wostagi.

Co się tu w Warszawie Stronę podjęć:
nie ma wyplawienia; to nowe
wydanie z druku, nie z bez
wartości; jak je nie ma te
~~wartości~~; jak nie ma te
negocjacji z rządem, jak
jeszcze nie były do druku
podane: W istocie nie z
ta same ca z choc nie ma wy
Kowanie, na tamtej stronie wartości
straciły. Wypadek nie z W
na uwagę. Mienowicie nie
i kapcałki nie z pr
wyprowadzenie z nie
jest także z W. nie
daje nie z nie
nowe, i nie z nie
Wieloskiego nie
zdanie.

Donosim nie z nie
małżeństwo nie z nie
Włoskie: nie z nie
Dwa nie z nie
i nie z nie

Umicozym Teru na etae, c'p's:
 su' I ceje' Cplde = Harolda, usama
 ie mem ja gotow e' tere, ze
 i Byron w'niekie je ydot,
 i ze uszyg' dragiej' p'asni o Grecji
 mog'by by' ucieke, za supli:
 ac' nadarone i' t'asana
 alluzja do nasyb ~~stan~~ ninyki.
 Ja sji cu' p'erna w'ael' b'ade
 do draka gotowa, i' podana
 by' moie, lebo p'ep'rudca
 s'ukem sig z' uia' ostryma
 ai do zyg'os cu' ob'k'otey
 p'ep'os'uceni' t'ej' p'arnete.

Wielkij' Paszkiej' u'pos'adce
 i' K'oiny' s'is'keja' Pan' na' d'anne

[Handwritten signature]

Takie' kleimo u

W'ano u' p'ok'ej'ub?

W'ol'nym' s'ly' W'ien, uie' ja, p'idat' do
 "C'asu" o' C'at'os'ar'is'ne.

"Przem'ym' bard'o' ac'ic' v' zamien' od
 melik'os'k'iey' menis'k'iey' z'ow' r' z'g'lo-
pisnem' d'ed'at'k'ow'ym, bo to' u'ydac'ie
 w'od'ke' w'is'ke

cie, bardzo rzadkie, i przynajmniej raz
pamiętam, nawet z osobą wiekową
który jest w bibliotece polskiej.

Matmeiny Soch Aleksander

Batowski

ul. Bielzyńska 20

Syxtawa 19



Włochy Baworowski

6 ¹⁷/₄ 1856

13

24

53

Przejrzawszy już wena, byłam
z hiedum aiem Northasters i
moini braters u Ministera
miedzy 2 a 3 ciz : Jateresa de
nyborne. Minister z uallem
zejcem, naturalnie, swej kor i Awer:
nie rozmawia z nami, Pakt ceiplic
nie i wyprytny z o wyprytny;
skieru niedr wiele debij wali; re:
rsnee iswidoyt z i rydme raperydrami
bynijamej lasuicomic propiczej re
cela nie meje, i petyat nas, Noami:
Hedue spchijny; ndalycia bedc
"usunite."

Je vous prie de me dire si vous avez, ou
si vous n'avez pas, un exemplaire de
mon livre sur la médecine.

Je vous prie aussi de m'envoyer
le plus tôt possible un
certificat de la part de
votre pharmacien.

Je vous prie aussi de m'envoyer
un exemplaire de votre
ouvrage sur la médecine,
à Paris, chez M. le
docteur de la Faculté.

W. B. B. B.
Paris le 27 18

System Telle mory z reba
 a P. Keimire Louchevskyj;
 Tam ustetem jess brat.
 Kerd, Poshonung, Kereaneg,
 a jess obenici Daj Talimny
 Memorys; Telle aend nej:
 upetweij stannai i jnywotici
 jess trici, i ne omylwa sij yedid
 Pakt Pa bedue Paktwa
 megi by Paas Kereanocion
 idueli.

Kuelto Tannu rottagriocitej
 Mestys, raleci bedue id
Lawafte Panniculle



Messers

Messrs

Ex To 1/2
N. 19

De la Roche de Toulon

Seine



705

10 1850¹⁵
59

Pisatem Da Kobanezo

Pana e kiedma, i prudsig witem
me brac' pcora do seli; ac obbe:
oz lista id Paac; me chca sticj
i tej przugug ... - a tej dwile
Ibcim se swoda, to, na co to
Higo i aprymencem wckdem;
Duelis ngi slawie, to pomei i u-
Duelens me widomai, ktor. uwie
i ciesz i romena. - Jaters
u Stronaystem alonowey. Ksp.
a tyj dwiat systeme Tuda
do swoda. - Co Dwin wdoje, to
Prawo swigo, to Ma ciejoanigo

To Dmochowski, id: Jaten
nider udyłony z Kersowy.
Nytom na obiednie a Pansur
Stenis. P. + Mas, * na
bala a Kerskowskub, na
Kersowa a Przewodnego. Wersu:
gracie se naturalai, gracie
sodurui i sicuti. Nie bawym
nijedy et d'nyjndui, cho cici
mencowidz To co nie jest le
che-soi. Jatto nyjndam
na pasz dai do mojej Cozli
Hereniwej, cichwym oblo
17 ~~et~~ ju W. opasie (i idem)
Ceser majjndu t oblo

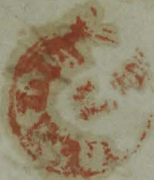
28 T. m. - Act: Strach

et taj: Francisk
 ed bare go Strajon
 go Okerokab. - Mueim
 ce jui o taj doile Natavoci
 A: sprindile do meje
 dena, do dolyp jellei, Wem
 ja, a raej mej brat, i meje
 pannoie im estepjeay, a
 nem van im nien denieii
 a meje d'ozly meje liste
 me ad brati: - Vididom
 i Prudvutij, ^{antograd} ~~reloj~~ Grejay
 Mulkivis, lae pernday bo
 rucerecy unoje + variaty
 i neppravnisu:
 Do metes videlieii.
 Do bde 4 Krokove. Poverobz

POLOGNE.

Wilmung 3^{tes} Alex. Batovsk
de Lozice
à Salicy. Austrycque

P. Scheller



Handwritten signature or note



8

9. 18
5.

14
1856

26

~~55~~

Kochany Panie!

Kochaj Pani moją kochankę do
 Karola, do Kasielca Dembowskiej
 i do Pata, ekp. Kasielca Dembowskiej.
 Należy to jemu 2000 zł. w kasy:
 herbaciane Skarżyskiego, w Warszawie
 w aptece X. Łowickiego.
~~Wszystko to jest w kasy.~~

Wm Skarżyski prosi u
 o: myśli z katalogu Medycyckiego
 1. w. Hudekoi Krupka's Warszawy.
 2. w. Plencia Teoi miasta.
 M. ze jsiłoiie bibliograficzne.
 Mice by' Wden byt Pas Kaa

golemie to kromy se Swarcej
de poyssicai sig catinonean
literatooi. -

Mij obcaj probj z
Kerswai stonoi epolj
z mojem zjaci; rodyj
z mij z volle usitai.

z Vidreai puz
Koncern Curva. -

Meworoff

Mue abtany Meworoff

1279
1289

POLOGNE.

Walsung 4/10 Alex. Bastonke
9x Taska N. 19. de Larocce
à Selysi Pantzjichy



mi soje ideme pcedue,
grypi ei do tej pory 4 strywn
si 2 upowadzie.

miobem list d Dombarskego:
opiaradem na 2 16 Dueri z Kelloria
4800 ryp. - mowic ie tu ceas rlyt
nika, i weraklor pnyce nei moie;
leu nei te dago pnyce nei wplyty
z ppyi 2 Kellalogn 2 pnyce ycy m
nei weraklor. - Co do pnyce
pnyce ycy: C'it e pnyce on a
lacyos; w ryl pnyce 2 ceas
pnyce; pnyce ycy si wie,
co te pnyce 2 pnyce pnyce
pnyce pnyce. - a woi by te by
2 miodri bowena pnyce, pnyce
pnyce pnyce. - Aklam na
opnyce d pnyce, uim
si pnyce.

A. Gratonki pnyce mi w do bell.
pnyce pnyce. Diamskiego pnyce
pnyce ei pnyce i ole pnyce
bo mny o tem pnyce: pnyce!
li wie pnyce, pnyce pnyce

Duée buduar, bar l'indes 20
nu p'ceduie ly les dians
idroz, i aydoy ad neje, t
a na p'ceduie.

Pruply, les d'aires, peduie
o p'ceduie chodra, uiee:
Konieney na serkej uliaz,
Trebyz p'ceduie naszes, jesoe k'le
gadziow rebrei, Fredz, Mlogazini

2 p'ceduie mem tuzi miedy rancui:
Tatrod: in dogicem, sive Diel:
in Acad: Velneac Tr: en. 1728, c
uniostru d'ozes rucy: listy, k'ody,
akla, W. C. D.

2 d'ukci: - To c'ercuato P'rykladow
p. X: aut: Davroulciana, Soc: Tosa
Kalisz 1669 - exupl: b'ndu d'elk'oway,
tyt'ob d'ezsary. W'p'owin'com P'ear
Smiedori o tem Dielle, ku me po:
m'elatem tyt'obu - p'roz M'og
ad uelie, bo te d'acto m'ob rucue,
jestu ei nehorow d'ystai P'ryt'ob.
Tosob. W.

Trinuje se Toma prepisovani merzine:
snyb waz Weilongyß Birkem p. Kemin'skeje
na Kosa pod Sjt: 0 recamei ludkem p.
Kirmen'skeje - Dedue tu sngy Kollegis -
60 jni jert 4 arduay, obedni Druci Tala



Melmeing 7th Alex Karkork

Bettus D. R. R. R. R.

Ne & Chronik

M. J. x T. w. h. a. p. 19



autogref Sredn perera Tu sig malat: Tyrelg
mi nsel de Tantjeb Bek.

Empf. v. d. G. v. d. G.

Melmorey Van alle.

Halorske

Mr. J. P. T. v. d. W. v. d. W.
N. v. d. W. v. d. W.



21

Skendover in moorn do mee
griest i prupstent list do Paas
Smuda, n klözgm Jonewia pranz
steje: pranz nei Jonewi: Pau ig
meydye P. Smid i keuz do
houw. goorin; bo ch eerlym
Ma list S. Jorda:

10

2/8/1856

10 ~~62~~²⁸ Strusci 20000
4856

Ait, deq is emi tek otay
 do koshenepi pane me jicob
 em me mibem, i Tem me man
 mi cateniricay do Inesi usic:
 Ayt th velke yjed: Subten ten
 lastrost Steje voj kave i bovit
 Ina mi v Strusovic; Duelle Tejam
 Okolainic; bydem jiciske in
 nader pietkeq idovicka, v ruzny
 Tye klone mi do s mda pucupij:
 o to no volen kucoram na
 Duedinca Inerbeni praj magje
 i hince Tenicej vedosca, byt
 th vito ve nera vyte kordoon
 mdo vicia, - vedogajice, myj kleso.

Takie są uciąż i nowa nowa Drużba
przybył: karmalici wychodzą wiel-
ką podrodzajem się noszą. Nadrzecz-
ników i Drużba entykt
o miastach i nowa kolekcja Pół-
półki. - Jeżeli Pa i się noszą
widnie są białe nowym jest
przebieg: sły ma Dr. wicetor
X. Ubranki kłoty Sarykiewicz
Dobrem i powad się wie emeind
z S: - kłoty on na kłoty w
wielkim kłoty między wicetor
poprawnie; pod namiotami
mochi rodzowi; na kłoty S
kłoty między Słomki Słomki.
Słomki i wie poprawnie, nie-
wie autograf Słomki Słomki

Pravoslavni

antograf Meoskeji, i antograf
Mezejcorkeji i Maršai

Imokcorkeji : Ned. P. m.

Pa kuu te popyery i Dueti,
giji ut ta poturbore, i p...
o prubane mi telovet pny
i Daronij p...
Josef. G...
na poaty, ogy mi y...
P...
Nela s...
m...
T...
i...
I...
Ta...
v...
oc...

Spis moral obrotom, lue
me' kum cy bede myt' z megi
Koruptai, to trado korupte obci
nie' zaburua ba, mear tua, ameta
kuma a neme i' mesa. —

In tem wegd' macy pnyje'
bibliotheka: chioel'm ne:
net by jai tej' uny' zecyt
Johanne' Jo biblioteki, jecti
nie' adyoc' edai' uny' d'ue. La:
1799 re' doty' b'ues' uer' 4 em
cy' s'elat' t'ou'ki' pnyj'oby' te
p'oc'ed'z: 4 em' t'ell' re' ni' jai
z'p'oc'ed'z; D'ue' d'ue'chi: i' Pi:
Cel' obci' d' z' uny' m'c'ic'ie'

S'ava' z' ab'az'
i' j'ep'ic'ic'ic'
M'ic'ic'ic'

Princem byt jui Drow adowai
 sig, ka podrehowaciu a uobone
 swęgity a uru wyszycies Luborski,
 leu bobem sig, ele sig adowajanie
 a braku widnie podczuwasz abnow.
 Terai jucz a caloresie Sklabarowia:
 Leuj a unie jui ad męziska list jpo
 go P. Smeida, a Kłojm (męzicy uniewni
użeresanie le'erakcecu) prasi go o
 To same, o ceni jui i Drowej mowa
 byta: "o mykac męzka i plawo lib
 męz Warszawy Molie" itd: Do kęsto
 rzy tejzi miasta. Pci pasybelem do
 Tybrosz tejzi listu, bo P. Smeida
 we Swoco mi byto: rane mi Pen
 Smeidi aej jui wróci, bo Aci-sm
 ten list approwi a cła wyucenie
 tej przystaji Sklabarowia, Wózy
 Teje mi melkie dawdy wyunice, 29^o
męzcy sig cęgle, i męzka peiradui
 we a mow użeresad, 2 Drowa
 a Srotawora, id: - nowscie a
 mywidac co do repp: owiskeje

stosom, jui Toma wiele mu a tym
względie rozdzusom. Poczinyj ces
nykca, jax jedaka Sobieskimian
Cesarowi pczwrekej, ktorej puzj
dylucii cypliwai sobie trebro, i
sa ktorej pracie staję si uie moia
jakaem si o tem wielotrosnie puzkonat
w Warszawie, jax byk moia a Duetab
jo. u Wolosom wydcezes.

A ostaniem swoim bicie, Newborawie
rozpaczaje (laba uiebusnie) o Kaska
puzby do P. Smida, a uie si
do zbecim jczwrekej: o nykca pto:
nowi i niuchai Warszawa, bibliopi:
na koni jegg. Duetaje uie tyk D:
jcwiedri Para, abym moji ces sto:
noscey Munk! Ducei.

Przi nui Telii o puzwacii: Gosin:
ca Jaromaskego z r: 1643".

Jaoni mi M: zę P. Brotharcoe
mouk Droch leika mi cdebrak
(!!!!???) a tu, Kostocalli; nuzj
je o d, tyjium wykejsi. —
u si tyue ossonkego: Sam

Letoski putao piod do mu²⁴
(naglasny pnyepisk a Jar: Herasov)
o moim dopyomiened) i pnyo-
nod me nabyei tyb poyedatice
k. v. ktere zeda 4000 rubli. - Ogi
meie ii o stovnek sledyjey
sij i 14 kema, nyp ciowae bedie. -

Pise me Tike M. ii nydowae bedie:
"Stovnek pinyoi i artystoi p. l. XIX
ruka" i ktery 100 arb. bando
sieskyp Draka obymowae bedie. -

Pie wpeunibem Dsd o jady vney
ktery muie in Dogyi vej nry:

Jatko wnydowae meji wrydnyj
w Myskovi ad: Dom nuykhe ley
jat me khandeii w do naryoi i da-
cha; woyemhe Dsach w yndwe
pwoe gosa, jlicowu panye ad me
ke i gicunem klyzefu (wewei awarim:
lowej pnyepesca i dnyey pnyepesca
Doga nidyie; koto gnyd poyli sij
robi; wrela pnyepesca sij (wrela
comieuy w do klyzefu Drog,
wopywewewenica me gnyd, i o klyzefu
nidyie, i d, klyzefu ad sij pnyepesca

ei te mijsce. Istej sy jednem
z najpobližijes a do melarminarici
v stroin redogin. Tak ja tem peway
Tep co ta misie, ii gofgy unocy
vriauj osedile. Istej jectem to
do sovelu. Co miie n' budnej coiny
jesta ei mi dnyfjke se trodgyj
kanc... myselko te se tvoj
kunt bee vedy obces misivri
de prvym zelskem mybcm i
smellem. Podym budu Pouce
mije ducis pchenei

Istej se mi nyl, videtn Obr:
nukaj mejdyc v bilidun. Na
palce drugij ad gory v rogn do Trovy
pceie, mid vkejis mome Srebeskij.
Istej ten v xacove almer, pruy
go pruy spselnisu vrodze. Istej nore;
Tete pruy go nobie avnyj m se
nem z pcoricic ii, ~~xxx~~ a vte Teri
Ascorable z Doum Berally, boga ee
Wskreniskem mi ee v Skrypislem,
nodnemim o tem de spraver mie, Tep vncis
mi ee vstepce do Tep Troi. Istej v
vosted v Istej mije. Na vstep jad piam
Istej nouty. adci Wm

12
30

~~64~~
18/8 1856

25

Kobany Peave

Dava daj sig a gaud re
 Pueta Koinicaa fue pasica
 prady - retem prosy la
 nejavilicij aly sam
 rucyt nepise • gveste me
 me, neliu ego es ceop lava. Mo-
 ro nedejone, vasy panceviti
 n Paas porostae; ris a nejpaimej
 seg prostua do Strasca
 Parncevitego, me ceop live
 oce kivaie bede. -
 a prepas Parncevitego, moit sui
 Hek, a jonea jekis vegavla nlejas

o um Traktajaj; bede
se itare i o Kopia.-

To werytue Dnes Trove
up Kaje Kove ulej a H:
Cunavissy; jui perelua
150,000 sa bsky beaw.-

O Hebreem dyplen na
Kerpendenta, To: nech: krah:

Masy se szmova. Lu
jui juium protectem?

Plecom vi prajjisi
i pemeia.-

Gawerij }

Poste

Maria Johs Alex: Batouk

Com Harvonnoskego soon

Sept 2nd 1849



31/13

65 24

Strasni D. 3 1856
9

Biblia i antegrafy odobren,
 cae zomba moda jonytka, bo
 1^{ca} i me z uje nje dume prypadne;
 me te wulcha me slliedu; so
 moie tej wosuce, wjay sbece pztow
 D; do klaryg znou w tyb dices
 pojede, wraoje z Chruslowa,
 Jozef L. mo zprawl, pedres bglawia
 Sella mejcyp wstope do ucjo
 de wjdume. Itada. - Penisili
 mo Moramele, d d d d d d d d d d
 na skencie i wotay b s wozp
 znou. - Wozp d d d d d d d d d d
 Wp, waje me w d d d d d d d d d d
 nido d d d d d d d d d d d d d d d
 Pasce, lba wjd d d d d d d d d d d
 w wozem, me d d d d d d d d d d
 wozem, wozem z d d d d d d d d d d
 de ucjo wozem wozem wozem;
 me d d d d d d d d d d d d d d d d
 wozem, wozem wozem wozem wozem
 d d d d d d d d d d d d d d d d

Službu te projekt - pedesť ne 18
Ok - Tom buduje se i strano-
novi i myshovicom co sij dus
Teme. -

It uisovni Posukamis, videt
se u Kossuce ja, klaj Ylla
Ira dui rj. -

Tom uice u kypoue, i pover
prastava nabylka u Tera bo, daj,
svjicim spekulum i Ys dui
u Jul: Dredovellje - Paas
kukhos kjejs u Sulevova,
Klaj Gb ^{konidov uke} Pevje
se Transporta, obicajce
mi pome. Piskem teli
do Plevje, T. T., Med: Dui:
cylz m. Pomevsky prastava
me Dohy si mykma; Dohy
si teli; ale me myj si dog:

Dobra, kerna se pood yu,
 edzgi ten nisl v tyu divod.
 ovese, prosy mi radz adueli.
 I no duet o klere nometen ten
 apytze mi peridom v biblese.
 Ne ^{nam} dotad ay adve...
 osobno kikerseis, exop lay
 G: Harold, klere nisl...
 Dobr: de nune kerai adie
 edzgi ten nisl v per... metre
 o tem pouna poodie, prosy
 mi doneci. —

Ten tyi v p...
 i p...

Ty: Drued: vny sabci naryn, by
 Taktos, etyke arist.
 + f: Petrycego; m... i ty
 de nigo nystoi; ndru jak u Ulyseov kiego
 po beovenskais —

Malm: Vos ser: Katarina

Ly x To x No Ny Dan D:
No danne



14

Fehl Ordnung! widome ukopy
i xiji D Dendostreje nebyte!
Lue satodi seb, i transportem, bo
stopy zlymne s krolewa kwisek
me jngjinye - o tem pitem - Teren
moy Dene Deneš' u me D: jise,
jso kuma kletka ktoryj poveryb in:
Ters pradije biorn, jko nusihejaj
n karswa, sadajp mi sijla s k:
Toba: repicce, jlamie sj megy D:
a uny tscya; n tem baba mi jise
re, jfejdnce xji me beda prade:
kare" nerobida me ukota, bo ma:
sibom jej doodnie re vake na uny
jedstwe ubidany sj: jkeri D:
jrupteje na moje Venchi, lue do:
naci re baba pradebo tym osom:
Sazglita opravidoorumi koiwot!!!
Dekuy Nemessin, i o Jednoci
Koi: Skopi. Skypud, o Despramni:
jowtoze, rae moy u nejcke
romenditi meje zles noicie, lue
ju nyindem do nej, ryljitem, i beda
jwib do Tey u te Dwebo nuf

i z gerda vobzu mu mdy,
Ota widomy, jate nie smowia
dne mwee dhencaie ^(bibliof.) wianca;
smatns jst rca, Tyle jst wie
craa, wbowen, jierdy - tem
myle Tokye Haplt. led. tto
z jid nosa mi baire.

Pisa me D. z moie ciele kr.
Do Tamnowie Dwidarykaje,
bo unigo nie widie sposbu,
czy kistoae Tch trudno Trawpote
u. Kewmie; Wjy Taa jchi sposb
byb widomy, ran mi Ten
go adueli; moie Hielowski
ma w tym dozwedzenie. —

Pol ma byc miedzy
w tym koleces. — Wjy si
re cetero z Srotasog do sliki
jony dnie; ybrowo si do
unie de sprudig Skowella
Osin, Diego. —

Ujem Taa jchi
muy imy

Hwerof

Wm. J. & T. W. W. C. Moore
P. 15



33 15 Strusov 2. 28, 31
9

Nydem z tob Juiab z Jar
Honore a Tyt: Driedwulka
i sport mui rozuzie mui o mo-
jej umiejtnosci "Tena" rozmowil: bedzie
to duzo z # 4 Tomus, ale jesm
Teru mi ukoncone. Bendo jat
zadawany z latkowem: kilka razy o
nim z probowami spowiad. - M'oi
mi ze bysoby rucy uelkej wagi
pzyby se kte zyst ukoncomi Stawi:
Na symonion, i se Tibaina uwadzi:
wzicia sem stawi mui z wiazgly
zomocy. - Wyprawo wzacnie a stawi
biblii Leopoldy - ritem praci gm
Piskowy, Puc, slup Dabel nej z re
wzadaw, wzadajcy se w sali wzeci,
Kicel Metekjowi rozkazuje, i c'edzie
na pocie, z umocnieniem Wurtisi
30 Wn. ma. - Pl, chi Dow se obicel, dos
td mi przyjdzie. - D'ujnom Puc
jaka smere przyjdzie.
MwernB

Admiring & in all: Basin & Co

St. Louis
Mo. Sept 20th
1869

re Invoice



33

Kobay Duce! Nymen znova a Lytva Dreidasgelleris:
 igly sobe kytai pratted C. Herald - a ntema meit mi
 Pen ngBaig, re smeni mu se nopykruai, i prasi lya
 mi pruste "Povis" a ktiz jst I^{re} Desi. Majdi (u man
 piersym zolija, a rufe uklaaej na jte sredkovej, nedy
 Kicikraci. B, meit mukerij. Ide ne poty; pzyj reo
 Dobreni ki, esemplare orlav edvokacue, juo byt
 to prsy a pers, priznyd esemplary Herald. - Inu
 ne praprom, re Pae nedy, ale smi re mi Des
 To u be me seimej.

10

W. Kluff

8/10

Stokai, re Dorce kole 2: sedie
 na noym s'ucee. - Prue o nioj givu poa, Duce
 "Povis" z Kicikraci mja b.r.

Madammy Sir dear:

Mr Tardis
17:19

Mr Tolmie
Mr P. L. L.
Mr. L. L. L.



35 17. 69 $\frac{14}{11}$ 56

34

Také myj a j obo sačije, e konespau-
deny wale pzewca: me wam
w Pasa do Tep spedowob; mui,
mumimui, e kade do 7. m. ju
bede we dawce. Tymcem pro:
jokl. mionow; bede to ai
do Swij bent; oam van wam
mukoboj; wiadomie, cly se
mme me spedowob, clyba
tyk. meo brate, klyz na
krotki ces do Lawa weyjdu.
Kozji e k. e Dewa Bos Reje,
moja weier tyo prujji do Lawe:
pocewy obniti, jedjst si pro:
praj j. grenic. - ale o jswa
nimej sa, tojpi ak kdam se
o noby ce. Drowe do Swi. klyz,
mnet cly me so woi: cele
do Lawe, de porycdanie pro: bai;
to mo bych wej: poloty. coi klyz
jed: lno, ten drowu, mietow: lny,
ale cly: i Ten bytu, to my: niny kwodk.

Dr. Dny, ktorych baday widowa
mopocet i unie, jui na ped
Dachem - zolem uieseddyo de:
Duenig nuelo jdui mieszkoi,
i jncejy paratru aipoi,
jreli dym i dowa kol: i: ktory
ma by: me N: Socieci, ehy
pnykto zolatow: nos badnie.

Ciary si: Pa, w idawite
O: i: i: Kusi: i: beduim si: i:
Dny m. kil: d Pa, w ten
me: bed: i: Tulek: i: i:

W. Sweroff

Cy P: i: i: i: i: i: i: i: i: i: i:
Skribowice, i: i: i: i: i: i: i: i: i: i:



Wilmington del. Baton Rouge

Sept 15
N.Y.

no charge



18

36

70

36

28/11

1850

Dear Sir!

Piszem Wam do Pana Schmitz,
 a ogłosić na wystawie czy by
 nie mógł wykazać nam najpiękniejszą
 bibliotekę? Jakiś pan Kellner
 ma mieszkanie. Właśnie do
 mnie przeszedł ty posąd, i
 ja tam novel i dołem wieszam,
 potem mi nożyłem widać ujęci
 Teun i dawać. — Co się ty we
 mieniedzi. 4 co to ci ja
 do wam i dawać; ~~to~~ wiesz?
 może się i dylem i posad,
 i jak Wielic nowe meterydy i
 "Tera się, czy nasza robota nale?
 "iata do gion syp a wyledr
 "porządki i do dawać" — ja
 i moje strony wrocyłem ja 700,
 400 fl. a 300 noży, a 300 fl.
 i dawać dawać i posadobem.

zatem jestem i więcej myśliwi-
byłe było wszystko, Dookoła nie
przenosiło - bo więcej nie obce-
tem. —

mem Teren w całej przeszłości
do Pasa: było a Bradwin
ma przepiękną do Lasów przez
obniżenie, nabytka od Dembowa
Miejsca; zobowiązania Spei Księcy
i Księstwa; zobowiązaniem się
wymagane należą do ziem po
obrocie; ponieważ zis przed
N. w Kolem ze dworcy nie
był, i mem Pasa przypisał
abyś te Księstwa i Księstwa
wymagane, wstrawet, i jeżeli
bada w wysłanki w Dobrym
Stanie tak jak w Kietelgu,
chcąc nie o tem zawaz do
nieś, ubym mógł przejść
postać dembowo; gdyż
zobowiązanie, prawy zymie-
nie;

rokojiny Svithasacj ju meby
 Kostoueicki; - Petrus Ledovici
 z najlepsz role godat sie
 na prouduci me. J'ovraik
 sin, kiej, na ktiergo (me
 wrota) so d'evuce si cie:
 se, Ne vem cym Pan dno:
 no, se prout me. Dukavue
 najjmu: "Lze: Madueje"
 to k'arob, i obrymiz prace.
 Veru pravy me d'evuce ile
 mu ofierwai; ze tes 14 temov
 s'ovraik, j'evuce k'omp lety; i
 ile, j'evuce k'evke k'ator b'evuce
 ce qui melieur enserent, eff
 je cr'ai le fas? - Do
 videncia se ze mesice
 Touc. P.

3dy najjdui transpore do WB -
 Obrievigo, rou m'ev optacie co
 sej bedue materato - lab s'evy
 m'ev no is - To dai p'ovuce
 f'urmenoviz s'ev p'eviedy k'evie n' d'eva
 sa, lab ad Mik'ovija. -

1056

RECORDED IN

3123

Wilmington Del. Alex. Watson

Mr. Lytton de Lancey N.Y.



New York

19 Strusni d. 5 16 38 #
37

Lest ponisi z propozycy Paas
Dobranidaj, Tak mi padeceni
prijest i Tak mi meprygoti
mym restot, i v tak veiaz m
interesie, m Pasma ete, stasnie
Do ziceni pacigazeni Paas Paas,
sincidoge se mi mogz z praprcem
Jep propozycy. z veset, akce
semceanie vbariceni Dopetnie,
a siebi mi nerarie, trebeby
zprvedno se praprcem, i dopra-
le nuprdo vize, Tu mi kai
pora kai odlicnicia z Tema,
i lebo vize se originig ngorlicia,
mi checiemi de nusej narodnic
iz ismonnicia, z tyb tbi mi
nygdia, mi mogibym si mi-
cyp lekomyitnie padcipi net,
Do cyp, jiele mi uedalnienie,
To praprcem, v rivej potrebe
vutyry, Taka i odlicia sig. — U-

Dr. J. G. Demarest

Attn

RECORDED & INDEXED
1886
M.

Wilmore, Pa. Eaton
W. J. Deobredon
W. J. Deobredon
W. J. Deobredon



20

Strusów 24 / 887

40

40

~~46~~

odrywam się dziś do piero: nie-
 mając mié niiego do domać-
 ni, był bym i staję się pisał,
 gdyby mi dał podziękowania
 Karkasem Pan, za list który
 wy przed parą dniemi ode-
 brałem. Cieszę się bardzo, że
 daleka podróż do Łowicza szło
 i dobrze się odbyła; ja, wie-
 dząc po passce mego brata,
 odstąpiłem się z nim do Brześcia
 dla odwiedzenia Potockich, którzy
 byli uprzejmie u mnie chętni
 w czasie bytności w Warszawie.
 Mieszkałem u pani Kowalskiej
 Józefki; w sobotę wyjechałem
 do Monasterzysk, do Melsa,
 a potem do Lublina, i przedwczoraj
 śluzę, poręczył mi i do Łowicza
 go przedwczoraj po ciecnię Kępa.

Sabomirski był z Brzeinacz,
Tę jak miał zemier; Cui
na zapytanie moje czy wie
co by mu mogło być przedlaem,
zostawiać mi P. S.; że nie
takiego mi wiele; więc się
mi pytałem, czy wie o jakichś
wiadomościach z jakiegoś
starego zamek i archiwum
Semiaków, i w tym samym
miejscu, że posiada bibliotekę
Tę go dostał Tę obemni
z mniej lepszymi porządkiem,
zestawieniem, czy wolał na
kraj dla braku czy innych P. S.
miejscu !!?

W tym celu korzystać z P. S.
czy przynajmniej, ale z tego
bardzo o zapoznaniu z P. S.
z P. S. i z P. S. i z P. S.
ma mi ich być z P. S.
bo sam myślałem sobie

zawsze nos do przyjęcia
złoty, w mi 25000 41
do samej nieobecności
memoranda. — Do Lebowicki
go z Tensuz Deyza u
tyto ducit jisei bedzi
i Maysesura zedeb
Ducida ajotiedu mi nam.
Mikobij na nekaz
aly piei u joništom jakep
byt nystawony: sed u em
u malowc Sencalway, waj-
Dajey sig obemie u Mypko-
wicz, beda myli tem sie
sejze; uselale to bedzie trady,
mest wci Mikobij dobioce
sobei malowc Dsouka B
byle do bryb, a Lebowicki mest
Dyctawaji, aby piei Stenunie
byt jostawony; mom na
myli piei z lattemi. —

Nyrobom re X: N: (177) - Tractato.
Plecom re jupjina i jemieci
W Kewerapz

Tytułowi „Elyse” de Klem. W opowiadaniu
 moim między innymi „Praca o której Pan
 wspomina, jest trawa mojej czołgi
 trudności i oporem przedzielnicy;
 przy niej, lala też se ole mojej duszy,
 jcieli nie dołtemi tyła. Niechże jednak
 jedynka naszob, jomnie te: in magno
 „Volsips, et ex.”



Helmuty M. a. l.:

Batonki

1907. 10. 19. w. Kromie



21 41 $\frac{16}{8}$ 1887 42
~~57~~

Pisze tylko ^{lika} Ston, żeby podnie-
kować za list, i dać znak życia
mieszura że są osoby dla któ-
rych jestem cywilnie umarły.

Jestem na wyjeździe - do Kopyc-
nie, bo wyjechał a to wyjechał wia-
wodzanie, i orderem w Dwan-
Traka samobójskiej Kosi napisał
reżisurzei przynosiłkami, alluiz-
mi, a nawet i grota z mosta -
Til że ma mi nie za staje. My-
bunum się nawet no ma, bo jak
nie adwizujei Tytka, i nie
oddaje nam doch Księżek
pamiłki, które jeszcze nie są
był oddane w Łowce.

Labonistkiego kole nie widziem,
Ston. Do szki przepadł to 3 dni
w czasie jarmarka. To napiszcie
możę: Mitypocenie, byś bezcydlem
jego smęta. Nie będzie się napisy-
wać o parnym, bo nawet nie ma
ocem, lato no wleży w gwarach i natury.

Les'co sie dragiego Tyta: najlepšie
jeho cesti u rane u peke u
rabem - a retem co o roscie
procednie - chyt rozly sig
inacej golocho - co Dej
Noin; lan ~~za~~ Treba un cede
spravidlivoi u ceho siedie, i
cierplive myslat cecha, dca
ju Tere o 100 rab: ebisny.

Me bra mi i Ta meloshuk: me-
spredievonyh pureskoih myshke-
jebh z ranyh Tomasho, vichkov,
poruvoni do, do me moide na
vel o cicerach, klir u otelk
nymenicom: numo to rebci u mo-
z rebz me prino ve (bo had
prepednie cova ba prigly
jet prini etvom) a z. Hse
mem u myli, nise pemitit.

Shiro cyfobem u korogudengy
Cova (Deduk dijony) z vany
Krovi v. vniaty, jilim v
Kreue v. vniaty. Nov. Lond

Andry ve veils emeloro do 43
tey semej pectrosie velleaie:
meijoen Istami vlosra; lue
te me velleaie: "Klo godt
sred velleaie, Ist velleaie suae =
bel do velleaie godt" te lue
ija depe se Sudryniaem
jed pectrosie: "Micheb go djelleaie;
labe je, cae Micheb (te lue
mem velleaie: stryje Micheb)
cae pectrosie; a Sudryniaem tylla
vtem pectrosie do djelleaie, ve djelleaie
vle velleaie; a velleaie le
danevaci i Toss le djelleaie
goffe o velleaie velleaie
Terman velleaie do
vme ve velleaie, e pectrosie;
Trake droge, lue velleaie
velleaie: —
Machom tylla godt velleaie:
vveleie, a velleaie le
Teh velleaie e Terman velleaie:
"Moe velleaie e Sootine.

WB

Cym Pan Ddot N. Krowki
geniepis No 2 i No 3

Batonki

Choni

Walmurysy 1/2

19 x 2 x 1/2
N. 19



Mich Pan rany pojedynci mickot-gori
wly jancot do smida adro kety,
opowraci o i dani o podanie
Ktety miod mpirai dlo unie.

Struvin 2. 16
9

43

~~59~~

Luko sednakom, bo tolokom
 milice mi radice; tem edy
 rony list d' Arkhalego Deab
 imidry. Jega pumice; ^{nie} uprom
 de podvokovome mu, ze sig nee
 treme pedantikeje porogha,
 car rany uporyj omice me
 pedolska jedostej ne, rone
 dovroeme svezj tme. - Se
 ni to Hersonski d' Kells
 ty godie: rohom se Trub uieje
 myceialie po se sedech, i v ten
 spoh, vyje se poryajavij s
 svom rytole, zoda d' mem:
 rydos: rocego Tenu; nyprosy
 hrelcho gory sig v kluemny
 d' Hen. v m. Strubel nem
 a Kopyzynie, klircan m. d' d'
 k' to s' reproponovob spaco, a on na
 to doved sig: Jylin do bay - a mu
 tem: aj, vaj! saj vej!

odpowiedzi od Antonia =
wzrost, i Matyrewicza dotąd
mi mem - lata przeszły,
mój list odebrał, a recepty
piszcie dla; nie zostaw
namy. P. Dobros od Debaborskiego

od Wielki miesiący ani
Wzrost le te ty moje.
czy listy nie dotrą?
czy jecha z nowa na moje
proszę?

Donesi mi Le to skle
ci nowy wał z spore
kręgi z umierajęcy listy oo =
z nowe zakonem z le to =

Tow sp - sp o wszystko o to =
skle o.

Ken mi ten po proszę o nowy
skp. Debaborskiego, dom
to z nowy z mi dec
moje? czy tego rodzaju

ie jest nyp osuaci wie ⁴⁵
godni wie ?

Teren metę prosba do
P. Nowego Pasa: Podko:
Dzi * para a blizij miasto
do niego zgodny baci sie
bedzie: ran. Ten prute
goryzounie Mickojs:
ni chy a mysl nego
a t nego pole cema: no:
tarki na zastawionej,
a prudy jezdat pismacy
o Miarcey albo Kos Trub,
a a blizim by zobaczona
niej skie, jisko oratore
byby. —

Legnem Pasa i plecom
sig poryjaci: Nacerny
„Kronka” goryndie ustap i Pasa:
gledu Parnis skie, zedne ogromne
pochwyty Mickota Kormion ???!

Wilmington Del: Patross & Co.

W. S. & T. Co.
P. 19

we promise



Dostatkem się przecie
 opowiedzi o Matyrewie,
 którą kocham, Pan, wra-
 z listem Matyrewie, ze-
 znam, a proszę, abyście
 was prosił, żeby mi sta-
 rania udzielił, względem
 ostatniej decyzji: może się
 dzieje, iż "Tat" nie będzie
 mi wina, a ponieważ mi
 rzeka dopłata, i dzieje "Vla-
 ka Stankovis" które mam w
 bibliotece, - nie powstaje
 jak potrzeba, co do sumy
 a także rękopis, że ci mi
 ofiarowanie mi wynagrodzenia
 a rekursie i doch. drabach,

 poczuwa się do obowiązków uwzględnienia
 moich uwag, lubo wale uiszczenia
 wci. je o tym liście, wstaje.

Ja Postare preestvnie
mi osemisna p: Dubovskii:
go, ruciki u Tajz (u cetyro
tepe, to so zmozenis) - Cca
jesue o jeto presy:
ilei Pan sedri, se za nie
rye. To so dei meina?
To otstavie dobra, se Pan
sem Dubovskii me
se kladome: sedri Pan
mozet dovolniej zecnie
na mozi nastoi. -

Flossoski bari, ta id
p Tygodie: u trib dniach bedie
ta velki yad, plovanie,
to, do - lue u tem sypnie
vleis se chviti, u letiey bed
nie ppyemna zvon
Pan vidie, u sedry za sty:
gadi nastapi - ty ozen

Prilozom si pramici
i pruzjiti. -

W.B.

Ci stajci o novu men-
Tack? ovekajz eo Dues
Domiscena o rapocci dta-
ku, i rakcu, uodestaci
wicij no ten cel, p ceni-
Duj.

3/12 [1857]

45

~~61.~~

Dear Sir! Przejazdowa ze Łowicza Piątek

do Łowicza - wcz. do następnego niedzieli.

Przepraszam, nie mogę o tym

zawiadomić.

M.B.

214

48



Wilmosiny Gm Batowski
P. O. Box 1234
N. Y. we know

Bevoronki Niblov 25

1858 49

Kobany Janie

~~44~~ 58

2 Taj pryroby opoimem vspom-
niedzi co do velko: Strancyji,
ze popredni list napisal som
na predce, vrac po zycylenia
v g. v. t. s. o vyjicia v draba
Duet Kormicna; i g. v. v. v.
mi o to chodit, abym je jil-
nej vyhledaj strymet: me v. t. p. j.
ii od celnic d. p. t. v. v. v. v. v.
lar byj s. j. o. j. v. p. v. v. v. v. v.
M. v. v. v. v. j. Duet, o nej me
zapomienk. Thema Malbeta, v. v.
pcane v. v. v. v. v. v. v. v. v.
s. p. v. v. v. v. v. v. v. v. v.
se grenia. Tiel v. v. v. v. v. v.
mejo p. v. v. v. v. v. v. v. v.
som napisal; som v. v. v. v. v.
v. v. v. v. v. v. v. v. v.

Tajem Duet d. v. v. v. v. v. v.
goi K. p. v. v. v. v. v. v. v. v.

użył w Tarnopolu, wsiwie na
akniewiczach: Tęże też porożni,
z tego miejsca na rzed psu-
złone, nie odległe, rymiości,
równie, formne, do petadnie abro-
tione, do Drab alie przytkojce,
z widkiem w kilka wioch, różnie
jaka na lesie i pogorzkoch. Ado
ling Scroth, i na miasteczka-
wrocie, suche i wesołe - tam
bynajmniej nie prowadził,
i tak nie tamie uległa, Mareje
się, niedługo odpołudnie, i stenożie
srom ~~mam~~ jeden wioch wch
do celu rymiożego, i wioch
był już ~~po~~ z fial demony
wioch.

Wieżycy prostinai siebie
wkep. Stron: Muzje zden P. Koz
wie u siebie w trymie, la

oż famieinieni wioch
wioch, wie wioch, To prymiożym o wioch
le Kypin de Paok i Koo. wioch. wioch
Przymioż wioch o Kypin de Paok i Koo. wioch. wioch

Temu swiatu i pruste na
 wazki praski list do
 Wybranoswego: Jozef Dwa
 mi bylo z domu, lub niezbyt
 Pam nie chciob co siedziec -
 prosy list i Mikołaja wstai-
 mie.

Dwa jedy do spewnie,
 i Tytus Dwid: - Juiem raz
 byta niego, ucierezci Dwidu;
 mi zastatem 99, bo byla 312
 Dydber. Dwid: - zastawicem
 u niego, między innymi, kłp.
 Kobercja ze zbiorn Grab; i list
 Dwidu niego Dwidu mi (co
 Pan nie oznajmiecem) ze
 pisma Kobercja, p. Pole mi
 pelenie, nie sa na wby ces
lu moja ukroila kypie z draka.
 Poczuz Tytu, nie to wrypkie
 ani dpaet, ani podrekosob, ani
 roz uduelit - stocem mi dot
 maku ryci

Pod baci i Poturczy a Cor Kemi.

Čepkín.

Pravy avilni s neregijy H B —
Spomenia, Krasavkego s Tomslim —
Cos podobnega Stan: Potocki memo brato opovied. s.

H B m aka Batovsk

Im Denarovskogo
as. Sostavko
N. 19

redkonce

1881.

My Trip. Nick, see, predebe i Mreba.
Mevst, in, bilistit's opfano Potocky
12,000 Kkr. ie may in i g'oise Jane Braki
reMeping! ie kille i makuKume. Depreat mase go d'ra



Raworonski Wiktor 26 ~~46~~ 29 51

Korbay Pamié! 46 $\frac{29}{7} 58$

Miestem list ad his uera
proponujacego mi ueljuje ca
Das Talaroo, nastepujacego
rekopisio:

1. Liber anemadsonum plusimoz
(rum) Regum praecip: Pol: - ecri:
magnif: In XV s. - 400 p. fol.

2. Hist: diomias 1516 in lang:
lad: bel ex m: ecri: magnif: fol. 400 p.

3. Histy Puan Marocoos Kieyo
i uae histy (lettres sur l'histoie:
re de Pol en lang: pol. et lad.)
fol. 400 L. In XVI s.

4. Coupard: actarum podices
confed. prunis Woyko uoy pod

Горышани, потом глает.
Турнографией 715 в лагере
пол: А Францаве . 1000 paper.

Манс: те гак-дуз сиб.
опелин'кего, а манаја
сј Темдан: аербеме: -

Мам удријз еи ми Пан
Парови Корупта е свј
гравитација, а већка гравитација
нијез нуменион е већкаја,
Уће Динама До Мели:
Нарскија естоје, а Тем:
Тед Пан остена венеоре.

Terle nei Wpa no t
 rj gadum bede z me-
 cepliwoscie Jego zdmia-
 i oemienia owakow
 sta rejsie z uienes
 o Wpno; o uem prory
 mi Donoi. -

miejsce na zaklad w
 Tarnepla wyszkole,
 i jedn z dziej, potrzeba
 Nowi megoa dazyci witas-
 sie ~~to~~ uaby. Jai is
 negocjuje na Dobro me
 pocerz. Petienie miejsce
 zdrae, wone, nie uzy
 dlenie i wate. - W.B.

Jesua jedna preiba: radlym naj-
ryb lej debrae Carnee Keigo
Normiana Pemelinki mija

7 Pura po rosta: -

Helms Jan Batowke

Jyrturko
M. G.

Luvon

Baworski Wiktor 24

53

akt. 1^o sierpnia 1858

Dear Sir: ~~45~~ 47

Postam list do myj
bratow moich, korystajec
& paszawego uwolnienia. -
Kieszonki dla koron
inowemu przedat 4 reko-
pisma, ktore mioby
byj przeslac. Sklad!
ale nie myslim sej, pre-
zej wydzial, na uposa-
zenie 200 Talerow. -

Wzajem paszawego
Pana, i mojej sa ci
Kosc przesyly. -

Wawerski

M. Krowski miot podelni
awantary, & Cypskim i innym
Juzowicem, uciwie bytowa u
Podporoczk, Stanislawie Potockim.

Baworowski Wiktor

45 61.

$\frac{1}{2}$ 858

Dziadzi się od mego brata, że ma przynieść
srebro & gotyę potrzebą & kwizikami z Dozawia,
całkiem z drugim adresem do sąsiedniej
miejscowości. Kwa się widać na goty
postaci, przybył potrzebą, i wyprawił do
Strasowa, bism. niecierpliw.

Interes o kwiziki tak niepodobnie na
mnie nieprzygotowanego przed samym wyjazdem
z Dozawia; więc go tylko przed wyjazdem do
wskazanych watach przedstawił do składu
i przewedzie. Jeseli wszelko będzie o stanie reszty
Pana, tj. z 200 fl. w tym miesiącu dostać, dam
pierwszeństwa przed innymi wydatkami do utę-
żek, przedsięwzięcia mego, exekucya i nabesze oblige. — 45
W Baworowski



Wielmożny Pan Alexander Batowski

Dom Kaweronskiego
Szt. Tow. N. 19

zef. Kossak



Bawonński Wokłor 29

13/10 58

55

Korony Puci

48

48

Na list prawdziwy dui do
dui dekorem; a ponieważ nie a
nie Pan nie umiałby jest ^{o tem} (to
by się nie mogło do Kapro gran-
toń u Tarupole - umiemem
ii Pan jednego a może listów
o tem obseonie Tra ktorejce
nie odebratś. Właż Kwołko
a vedowato postawem: To Kapro
nij dos kenelej sie edeto; miejsc:
Woi uder odpowiednia i i lina;
Bachoboski; neda, pleceit
aby miasto ze usryshen
Stasoboski do mybry-
ceni co do plenu tej nory
cyesi miasta. - Obecnie ~~na~~
w całym umieniu swas zaceb
iz nys cinge o Swerón, i
szedzi u kwole, albo go na-
ber, albo wlej mozy o tem
nie bawie; bo to sie wstrzyga.

O Carneckem potrdi avni
Njebu,

Hytem u i. Dried: Na
porodnem sig go vgladem
in Trakegi. Na uveduhtos
Ksiego bora: abie cat sed tem
pomyslee, wbasua nad spo-
sobem wybora: ja cis notai
w tym wgladiu rebreue, pomod:
Kuzje, Tak, ci cam po mym
parowu, bedue moias
z ueniet Kosdem prysto-
pici do stanocego ufirenie
lej II Cesa, akto dymekiej.
A prepes dymeky: byfa Tu wa
oriam, iym dymkasa o lej in ob:
Tuzo. Jimiliu mi podoba
sie kontrola, jekiej w oobzue
pedeuy. Dalu ci, cisla mi daj
sinemi (Hosrooske) pruzna:
je trafnoe pomysladi; i wie
preuy, ci te instrucey przoutne.
Mij brex cis u trzymaje ci to soferm;

wseliko akta katoruzie me
eduytsoet, wie wamie j'ye
nie uwieduone

Legnem Kobraco Praca
i prosy o tybba wiodomoi
o sobie. —

W. J. —

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



Велмиръ Пан Катанке
Пан Баворскій Князь
У. Св. Т. и К. № 19

Словоме



Baworowski Włoch

Ważne doświadczenie się "Carnice Keigo"
lecz "pamiętniki" wie ma; a przede wszystkim
wymiarie wielkości i do nich się zwrócić.

Pamięć Pan a umi i stosunek, a niecierpli-
wy jest cię cytania pamięć. - razi Pan do niego
napisać; jeżeli wie, o czym proszę ma
a wiadomości, to sam napisz do Koimieja
i napisz, Keigo a przesłanie. —

Dziś to siemienicy wstąpiła w Sias-
Panie, a drodze do Chorostkowa. Można
był wielki rżnię podolski na imieninach u
Dulskiego. Spotykam to wielu ludzi, których
możę przedziś wieści zajmują, a nawet goście i samy
mi i uemnogrodzie. — adieu, Wilk —

18/10

20

21



Melnikova, Alex. Pavlovna
 Tom. Dvorovskaya
 Septaska
 No. 19
 Leningrad

Reproved since Perm: 10/11 was typed by
 ping 2. nego. -

Baworski Włostw 31 50

16/10 1858 58

Kobacy Pamięć! 50

Młody Mięczyński i Koo'lostka
synowie Bar. Knopkowej był u
Tyjmienicy, i przymiort mi Korteckę
Krociakka od Pola Tamie i ciorla-
mi besiaego, i proszeego umie
"o wyspke notaty potrzebne
do napisania "Kestow re dawca" Za-
pauy nad te bilecik tej tresci: apro-
sem naj mowiej 1. o Wstanki
z cego wior powstot? 2. o postaz-
nia? 2. o moze Dyktata. 3. o ko-
piz alto brekiei ordynacynej.
4. o Kopia lista delusela"
Kest deli, i akward: memi ted powle
wiaz Pdowi. Len Dyktaty wstaz
Ty u Salonie sredkowym, gdzie
Pil Dyktowat. Tereli sie wie myle
wotaj no wieloym sakrom polkryz
Tom stole, i potore blets puz-
Krytom je: lekuej Pan etam ted

je vydatky arar a ostatky mojej
reki i kade mi to prestai. - Teraz
nie udajz sz do Prahy, po rade co
Ty robisz, by radosť ulegnie
zdraviu: „ a czego zbior zostat? “
Tak, rade mi mojit, ze nieke
nie bibliograficznego pisac,
ze tyke przeniec dzie tyo ogolny
chara kterytymy; oslelo sa
mojej pamieci byt by byt wie-
ktore osoblisse, veimijse
i peknijse vray padnosc;
Teraz osypko ja edete. Kated-
gora pozpac ma mi misia, do
nie nam kopie. Wie jakie bydo-
by radnie pisnie, ~~nie~~ ^{chaj} jama
prujit s pomou v tym vgladie,
i radnie niebenoie mojej
ne dnoie. Szby byt jasne
kelke scygi a zbiorac pory
Praha byt, byty mojt vesigra
vnost 49 scygora celka szob,
trajach i unyach - Teraz v isto ce
nie vram ja to sznagradie?

Meb's Pan Wasi bedzie tak
 przesiadai mi jenoj przed
 te dyktary, wra z autoklami
 mojami ktorzych dnie kowmi wyszka
 go. To osyso woja doci sie
 w Salonie; gdyby tam sie nie
 undoty, to se mieszadnie w
 pokojach mieszkalnych, lub w
 bibliotece, lub wie skroose
 ale na stole, i wtedy do
 mierzania

W tym dnie bedzie ta po
 weni i ynd lisy. —

Carmelickiego cyfem, werso
 i joga i kicim; autory Pedre;
 tresi sciote historjerna; yozmij
 ry ogromne; ale do ted (do VII Pajca)
 mota jomys ta i poezji. To raczej
 historya poetyczna, nie poezja
 historyerna. Laose jett to jommit
 takiej formy, jommito kono let:
^{to Dobrym} Sie jomzyji; i moie byi z jommitom
 cyfem; i; kiedy formol nierygody.

Prepressum, i regnum.

W. Lloyd

Patro

Wielmożny Pan M. Katuski

Przy Dobraju

Dom Szarona w Kępcu
Sytańska
N. 19

we Łbawie



Baworowski Wiktor 3251

~~48~~ 26/X 1858 60

Kobenzj Dwie! Podziwiam Cię
zawsze, proszę o przesłanie mi
następujących Książek:

W pierwszym pokoju moim napoleo-
n składowej szafy, na górnej półce,
od okna, jest między egipskimi
mi wydawnictwami Taubnitz: Don
Juan Byrona, w moim formacie,
w oprawie czerwonej.

W drugim pokoju, w ścianie ma-
kroazym, w środku średniej
szafy, jest Byron, w francuskim
przekładzie Laroché'a, między wie-
ni Tom, z Hamacem Don Juana.

W górnym składowej szafy
na niższej półce, jest niemiecki
Hamacem Don J. Büttgera.

Jeżeli możesz proszę te książki
wysłuzić, rację oddać Miko-
łajowi do naprawy mi.

Łubom i resztę

W. S. 1858



W Ben Alex: Batonske

Syx Taska
N. 14

D. Sevorous Nege

Snow



Baworowski Książki 33 st.

6/11 858

2



61

Lubiłbym się stasnie pisać
do Pana, gdy jego list odebrałem,
donoszący o zamiarze udania
się do Krakowa i Wrocławia:
Nie jestem ani pedant, ani leś-
niak: oddawać mam umysł i ad-
mistrację # mniej więcej w te sa-
me strony, doząd Pan się myśli-
wał; ale stasnie w tej chwili
tak na serio negocjuję o Kopie
Baworowa, że jestem swierzy-
wym, obietniczy, i rzucając
Krakowi przez Wroclawie
w tym interesie pośrednicząca
mi, i muszę to Krakowiśń przednie
~~nie przysięgać~~ i do stanowczego
sątrzymienia tego interesu, tle
dać mić wiarszego: Nie brak
mi i innych wój i interesów, jak
zawsze; ale te pierwsze w tym przypadku
są które mi Pan przypisał, są
by mić pomysł na porząd.

Do tych wszystkich reprezentacji
przybyła nowa bieda: Też cię
mi się Don Ławna Stameny:
nie bca Kocery, byś prosiła
meja prośbami mi zab^o tamo,
ju stymenych, a jedynkoos =
meim Wana. Ten porem
ma niep. spłaty ola rucie
po cieg: od 4 ciera mi kopodnie
nowe poremnie met^o kucie
pde, ~~it~~ p^o w^o scenia sit, jeyba,
woroto, miar, ryma, s^o oem
mericory, p^ou usych jey^o wy
tyke w satyre i pewym redrojo
Komedji w^o p^owej d^o t^o d. No
D. Ław, te i ~~it~~ satyra, i Komedja,
a p^otem takie mi by domory
Epos a stepami filofus^o sceni,
lirycznymi, opisowemi etc.
Ju mem 100 ciera 9, 10 rzech:
ale j^o w^o j^o scie ok^o 15, 900.
No to p^omae d^o t^o: 16 d^o t^o ni
a p^otem cis po 1000 ciera kaida.

Przypus mi Pan, że straciła i z
 energią chrystam się porodzić; i
 że może to ręką wspaniałym porządkiem
 narodzić.

(Klenta) prosiła mi również
 iż się, bo wliem się porodzi
 Ka Kencori z cy Paime; i z tenie
 sposób dalej postępować myślę.

Chcę przysięgnąć o trzymeniu
 mojej spowiedzi, edyżem ten
 kład, i wkrótce może się ede
 przed sąjędem Paistkim.

W B

Welmory Esq Watson Alex.

San Francisco
July 17th
1844

W. Watson



53.

16/8 403

Dziękuję za Pańskie wiersze
i: porównaniem tytułu, to samo
urzywie, wstawa, i walecy
Pana wiersze, i dostatek
ilustracyj wspominek i iżlla:

Martyrologium ord: prze-
ciwotracu, na porównanie,
i Deski cyprusie, i w nim
między ~~two~~ wiersze (no Panie)

zmarli i muśtem to:
Prisłowa i jęzka galekcin:
dopuszamy dwóch śmierci i o:
Tęka 1259. - by widział Pan
ju karm starszecki, który
nabyłom 24 wiersze, i
i o którym obchodzi me Pan
widanie przed nowym
interesa. 2

Pauli
WFB



Willem J. van der Meer

San Francisco de Asis
St. Diego de Alcalá N. Y.



Baworowski Kiklor

35

65

~~26~~
26
9.15

54

Preprasem, ie moie Dusz i
naprzykram, ten w ten jiff
był wielkiej wagi: i 4 ceno
z D. D. Do C. C. w. m. d. m.
w. m. d. m., pióra K. m. m. m.
o U. i. o. L. M. d. m. d. m. d. m.
m. d. m. d. m. o tym U. i. o. L.
m. d. m. d. m. d. m. d. m. d. m.
Prerodzie, i takie go po-
walec. o. t. i. i. i. i. i. i. i. i. i.
s. b. i. m. i. e. j. e. m. e. m. i. e. t. o. r. e.
D. a. t. a, p. i. a. D. o. s. e. n. e. g. o. i. a. t. e. r.
t. e. s. t. i. a. m. o. g. o. s. e. n. e. k. l. o. r. e.
m. o. g. o. s. e. n. e. j. d. o. s. t. a. n. o. w. i. e.
K. o. m. u. n. i. t. a. t. i. o. n. i. e. n. i. e. n. i. e.
m. i. n. i. s. t. e. r. i. a. t. u. m. i. e. n. i. e. n. i. e. n. i. e.

musi go osobitě, i vesele
godi si budu najdeje
tak mluví s tím předním
do Měje s ude, i vesele
zeptá go o ocenění ^{práci} v Měje
bovím mluví (Měje) jedo
jeť ad moje rty, a jomě:
ani Měje daj si by
Měje do mluví. Cely
a je s tím mluví. Měje
společně s jomě - budo
by mi byť jomě " Měje
Měje, " i vesele Měje.

Takto mluví o mluví
s orest Měje i jomě, jomě
mi jomě, jomě v
Měje, jomě vesele:

podana mu cirkularna
volitja go.

Ta mi novgi, re pre-
stane artuse ducijis.

Co se ducije v sistem
nos ciuszki?

adieu

W.B.



Wielmiy Pro szek Batowski

Pr. Dmow

Kuch Kowice
Dmow



Wzrostem w "Czasie" zmieniły, jeżeli
niekiedy i miedzią z Kępskiem, tymczasem
się S. Sędzię, - (znowy Henryka Kępskiego
Wrocławskiego, Kępskiego, znowu wbył i je
a dziełach zyskaniem) - wdał się do
swej mi Kępskiem Maskego z Wrocławia,
odebratem opowiada, i Katalog, którego
zła Pasa Kępskiem zyskaniem, pod l. 419

tytuł tego Kępskiem (zmieniły a D. D. do C. C.)
wzrostem, zyskaniem pod l. 400, 404, 419, 420,
znowu D. C. z tego Katalog, z zyskaniem

Kępskiem z zyskaniem - Maske, det mi 8 d. m.
z Termin z Dępczy: zyskaniem zyskaniem
Kępskiem Kępskiem z zyskaniem p. Kępskiem,

znowu Kępskiem Kępskiem - Pasa znowu Pasa znowu
zyskaniem o D. C. Pasa. 1^{me} o D. C.
mi D. C. co do tego zyskaniem, Kępskiem

C. C. no Talerz. a z zyskaniem tego
zyskaniem z P. P. Kępskiem znowu Kępskiem
Kępskiem, z zyskaniem zyskaniem z zyskaniem

zyskaniem do T. C. C. z zyskaniem z zyskaniem
zyskaniem. T. C. C. z zyskaniem z zyskaniem
z zyskaniem, z zyskaniem, o tem z zyskaniem

z zyskaniem, z zyskaniem z zyskaniem z zyskaniem
z zyskaniem, z zyskaniem z zyskaniem z zyskaniem
z zyskaniem, z zyskaniem z zyskaniem z zyskaniem
z zyskaniem z zyskaniem, z zyskaniem z zyskaniem

64

sig 4 gm predmisa, co vskousky, cy to
 ruz viana, i nie do hyp uoulenia?
 Plecom sig pemie i i prajis
 H. H.

Arasoi 2:4/8 suz

30

Bawinski Vahlor



Petrov Kozhifka

648

RECOMMENDANT

Predm 8 gm Aleksand

Batorski

P. L. L. L.

H. Dorozovce

P. Kulekoi

Arasie medytoviu
 Arasie od Desvce
 Do voshu shtav. dny

(Kazarovski)



3

89

Der philosophische Lirfammelfit ist diese Sammlung von saltanum Man-
fca. und wird stammend aus dem Klostermannfira zu Lirbnitz und yafent
zunorfalbfun zu dem bei Yumub p. 74 angefufeltem.

120 - Fol

406 Nedrig - Legende. Tugendreiches Leben der
Himmelfürsten Nedrigs ... Dem Leben
Nedrigs beigefügtes Tag u. Nacht, D.: Nedrigs
ABC. In vier und zwanzig Geringlein nach
Irenen 24 Buchstaben. Stetz 1686. Größt. Exempl.
L. H. m. Soldaten. Hörsel seten 9 r. 1/2.
Der Schreiter St. Legende, welche erretet
und durch einen Abzug gerit. Lirdu
manifst j.

15 Fol

407. Sequencia de Sta. Nedrige ... Pergament:
Manuscript aus dem Refektor der 17 Tafel:
mit Däzelsfordern signalfürmlicher Heile
In Lirgnung - 2. p. fol: - In goub's Seite
also gessiff. Lirdu uideresentes fast
gleichbediges Deatmal der Consecration
D. heil. Nedrig

15 Fol

37

9.15 / 8.15

X/56

Terele Pan jodzie de kkp
 o Tidore do Looa yakob,
 te niamierne ridaje si
 Maske, Kniegor, me ugwit
 ridaje nenn iyemua i rallo:
 pistan de pweyemua pwesta
 uelke, i pood ridaje te
 de orele cowa raba, i ugwit
 kapoi by strait. Ja los na
 me ridaje de yedon si me
 naxem, tem bardi si i Pan me
 budo name i pweyemua
 kisae rekatas do kapoanai.
 Igtat, pad N. 409, i Kuleby, ris
 ueminty i "Cowa" uemine maske
 Pan pweyemua - kyite i ugwit
 ae tek starinty (2134:) i ugwit
 ugwit? ay meina no i kkp
 i ugwit, i pweyemua? - Dije
 se i nyleni: Maske do i mi

jesue od 10 7: m; 15 dni nemy pa,
podlas vedyjij se spravedne
le ay na tem dobre vyjiz?
vyjizhen, ty jedine samicke
& Metacrostem, vesni III, ko: XIV,
st: 283; Tedie & Dnejek Krel: pdi
v Hrosau: 1766 u Sela (prakti: al:
bertandje) - lue to vyjizhen nie
Gostitcarne, i prosit'ym o rai:
jone ob'izimie -
le ri tyca vosti i sp'it'ie
vyjizhen & Krelaj, jako to
400, 404 i 429, & na riet nie
Turovskem vyji, i tyka o M.
419 - Turovskem & Maske'm
dyji vyji i o te napisie?
Tova ruzhdy jesue jedem
M: cikony:

401. Rimpler, M. J. Petrov
inela Slavijel Polonij
seu Discoursus Predicob.

Honori Dacisny Hedvigis
T. 2 L. 4. Norimbergae
1697 - Pym. Sal. goti: com:
plettes Chemp. eines sehr
seltenen Vorkes - 8 Vol.

Kiedz inarejki wie nina, ni:
je n nevidnie kly. got.
449 - isporodq j. Meliko. Mieg.
Kterem jalez adiekuie
go Duce, jeheli von Fe
ten was re suori bedrim
is, skib. Co L. m. nostyja
poviny, bo pocyzi sproa
widy kly.

Jam edros Norimbergae
Foulet P.
W.K.

1741. 2. 21/8 859

X 9

wiele jestem obowiazany
 za szczegoly o Indwidre (juziegi,
 nie preferce) i za dowiedzenie o kopy:
 Tuzim ja widydwat kopie
 w meridiane; jakobytem wiez
 loko kopy: aby kopy: 200:
 jakoby gwiazda sie z opisan
 samego Moskiewo w Katalozu
 umieszczone: Sedz w nie to przy:
 stanie, i kopy: wiez borem od
 milikos: idzie, wszelko
 jedza sie wtedy, jak jedza:
 tyzme omenie uaktose
 przedmiotow przez Paskowce
 Pera, i innych (b. mem to Kuz:
 Chruskiy, 174: Dzed:); i moze
 go to, jeli przy wie wytry:
 me, Kalkedonist telowis ko:
 uterai, jato z pedzym wyprawy
 Matyszewica, 100 rubli, kosztow:
 to. milik. moze sie plereme

nate ob mne i Tura, rakouskai Kovec
ksp.; i potom bu cufcke
mnie go supressu, i bym sie
mogy predat Juydovai. Gdzby
mnie bylo co do mysluie na,
sam Dem (gadanie jek pozny
Kapuie Kroteka, Matyusie vicovicki)
mnie te omyniie, i bym xko-
lei Muskemn edat masko.

O tante Treida take pisalem,
car me vicom Dobro, co zase
19? i ay draki pad N. 400,
40. 19 bibliografii znane?
Gdzby nie te, i si tymum
jovitka predmicit, klesatobz
ni napisac, choyte Tura
x tym listuie v. 1800, v do
obcetniy prapiedu; ktory
chyba i virekieseb prapiedu
do skallen by nie prapiedu:
A kedy nypudat prapiedu
mnie zvidomie o nurej. bsb
Gdzby bym, co nijmiej to
D. Car nypula nypovishe

zajmiję się, do zapre-
zentowania go Drodze, pla-
cu, którego Sędzięjmy plan
Kwiecie w tej chwili się idę:
maje.

aktum w zaciępiem
półtę nowego obrobienia, prze-
pisany już, i podpisany.

Do zobaczenia wice
niezgodnie c. z. z. b. b.

B. B.

Kolem Kwieciej już w salone
i w korym; c. b. u. j. Pan co
zobaczy, i dai idanie



Baworski Książ

39
~~30~~

31 43
4 809

59

Konwaj Duń

(wersja)

Duńscy i jej Małkema
Dostatem pnie De 29

Trzy Kopsima, pro Mili-

Koskiego : Sprawy jesu e
iz tergojency, se ple u'om
aly na kiedy wypadal
parta, edetor N. 19 officia
L. R. 1210-1320. - Maske vezy

2a zgodnosci ~~tytułowa~~ opis o

2 r. 1210-1320 - wiec za daty i inne
wzajemnosci, wszelkie zastawcy

sobě, čtyř a pocietě, Dráha
cu dnu, a dšile sy a
proseina a hrošova,
vosty naređ deskae
Wp: a rceie uie vaty-
manu tlozoh. Item
Podroen Dnu, Gtke dšile
Nize bceie d oglede
ma se hroie, bo uenra,
suppohauie, Sapallo uie
Dno cross vojmg. Gtly
Nie, vobasna N. 4y, uie
dšat se gady a pšiem,

lab me go Hale ward
Kaperna, 20 Feb. -

to ~~presq~~ jala moipre=
Drej mi Demasi: pre=
carnie los, jerehi ma
bye nebyty - to vtedy

ille jerehi sebe Pen upry,
miser go Pen, pres dai
a sebe zetrzymoe, c Depa=
to po tem Milillo us deam
Do supravienia D. Strm=
Josa, od Dae, bo v takem
Tare, spoinenie ju me
me Stanovi.

Trzeci nie warte nieby, to
march i to porawiac nie warto.
Pon te nielepiej wadziej.

M. S. Karolowicz



Wieluencyj Ben alexander katowski
14 x Tarska
N. 19
wedlowice Polna
tab u Kucharskiej

Franciszek Gajdosz Jurek



Sandro Pan jestem mianem
 sa prapisa a ponci Tele-
 nioi, ktory nie wiem. La-
 cego nie umiat sobie du-
 gady, gityj poprzednio po-
 stalem mu najdowodniej-
 szym a Katedrali Moskiewe,
 ktory dyba uniewaszyt.
 Cho. Tade nie g. p. inie o Mr.
 499 officiu - In fenicia. Ste-
 led: f. 99, 1210-1320; o ktore-
 sem to nap. Ces wspomino.
 Dalej (syndesione) ma cial:
 N. 404 Kirabenesinsze, Mijergm.
 a 16 N.; i 499 Sequencia de
 f. led; - Mijergm. - Te kroyli
 3 N. ma Pan synodowe
 io nie rzer iwie. Pote

o Ina Drake: N. 400; Hedvig:
Legende. Stockholm 1686. Dicht:
Exempl. - 4, 401 Rimpler "
Petrovinsk Silesiged P. "
Lening. Norimberg 1697.

Te piei N^o: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

" Tout apres leur Depart
 " tout fini, nous les repren-
 " Drons sur des os.

Item sur Den mykolossi:
 Jesele au verte sta ket
 ka maigui talora - Kii

Pen mypke Jelenio
 si odetse naced. Nica
 li ses maig byi nely-

te - to meib Pen sig
 me tryma Tomina, i

in tek dragg a siebie a
 tryma, ile potureba, ju
 me do spraidrema i oer-

me menia peniessey, ale
 s Jo nekos ego rusten oeme
 sig i delecto venia, pottraha,

Po a tem me vlesy, jesele
 kelka ^{dui} jeselej, ju kapina

odbiór: a to historie
porozumieć mi Pan, o miar,
i bedzie Pan mógł je bezkarnie
na jednaki. -

Pa Donor mi Pan o
stwierdzeniu i mediacji za-
mierzonej: spekulacja i
i + przyszłym losie, bedzie
o tym jedna wiadomosc. -

Rozumie Pan moze
a debrotem i jednosc
Kamien. -

Ale, a raczej
An revoir

Serby P. Telen, wie
wiedziat jak sobie
postapic, a pozniej
Karkonosze Pan, do Derges

W.S.

17. 12. 1878

Baworonski Wiktor

41
62

77

D. 7/9 59

mój brat polecił mi
by Pan zgodził się, iż w
tym dniu jedzie do Lwowa,
i ma zostać około 14 sept.
niedługo do Strassowa wraca,
iże wtedy bardzo by mi było
przyjemnie Pan, i adwokat Ma
przejazd do Strassowa firmi-
jaka Ma miejsce w połowie.
Ledy by bardzo dobrze
była sposobność, znieść
+ Pan się szybko zwrócić. Wła-
stwie Pan wszystkim, iż może
mój brat się nieco spóźni
i depeszy po 14 dniach,
Kwiecień do Pana

nie stryżonej wosinyj
to jakei, jidli most
Pa zumer; cego sła
sake rycy, i nie usop li
ka mygladem.

W.B.

Kapi druki mogłyby e
Pawo 2940 ai.

Wm Alexander Watson

D. Cameron & Co
By X T. W. H.
19.

London



Mulaskem se videt?
vam se go repaee, cyf' me
chobot jellij z tym wuglydei
wiedomosci? zgi byl do low
obici mi; ci budu jier do
Stronczynskiego u moim ch:
Teresie. - Wistoci niejodei
wme ti; zgi wykas witem
to moym, - a me obczym
se wince u spsobnicij. -
Muz tu bawit do jieriej
jencu - bo sciny scij, tej
dobre se pracuji -
Do mety wideme

Moworoff
Wadig tu wtemo obchodui,
zgi Ma Doncing, ci Nowe S. S. S. S.
i niemiatk, wadig o moim projekas
Libli turaps; cela a transpire do
wme, ostetui zyrui nowet treccij
osobie znuenie, mee sobci adcelow
plan mej.

his drow, greeny, padvawity,
i fruit.

[Faint, illegible handwriting]

William Van Alstaden
Notoske

Nie potrzebaż Panu mówić, ile
 mi przykro zos mi Pan odjść na-
 dziejz oglądanie So tetyj-rye
 wstaje nie ^{na} (rosie) zyczenie
 widzenie go tetyj - powchedy do in-
 nego przedmiot: Step: i Druki
 Kapiore, a raczej tak jak Kefine,
 So jesa u niecu mezy m. w. ego,
 nie u wierutelnos, las i w. m. te
 w. h. b. i. e. u. a. w. z. g. t. o. r. e. u. i. k. a. t. e. a.
 g. o. r. e. m. (k. t. o. r. e. y. m. i. d. a. j. a. p. r. o. t. o.
 P. o. z. i. d. a. n. i. g. o. d. n. o. s. i. e. r. a. w. e. y. a. g. u. s. e. m.
 P. o. m. e. a. n. z. i. e. i. l. o. m. M. o. b. y. s. t. e. w. i. a,
 l. a. s. u. e. u. e. z. w. e. d. z. e. n. e. g. o. - k. e. d. e. a. o.
 S. J. e. d. i. ^{o. b. e. d. i. e. i.} (m. i. n. e. n. i. j. e. d. n. e. j. s. y. m.
 a. m. e. y. z. e. b. o. r. i. s. (z. y. j. a. n. s. y. k. u. s. i. n. g.
 P. o. P. e. b. r. e. s. s. i. w. a. a. S. t. u. i. c. i. a. n. i. m. a. z.
 t. a. r. k. e. m. a. ~~W. H.~~) - j. e. s. t. e. d. e. i. e. i. n.
 j. o. l. i. e. n. a. p. r. y. m. i. : o. g. g. S. t. r. o. n. i. a. j. e.
 j. u. l. t. u. e. j. s. i. j. g. r. a. f. i. k. i. P. i. e. i. n. i. u. e.
 d. i. e. j. e. z. i. g. i. s. e. l. k. i. e. j. w. e. g. i. s. l. e.
 z. a. t. e. n. o. t. y. (z. e. p. e. r. a. c. i. e. d. n. e. i. e. d. d. e. i.
 n. e. j. s. y. m. i. m. i. e. - m. e. l. o. d. y. e. P. e. z.

Dzie to wszystkim radzicie się
sykowi napaści i cokolwiek
należy, bo już mówię, iż wzięcie
Drebra, i dając pewnie, któ-
remu się polacy obem, for-
dziej i czyli się nie umie, nie
widzi i różnie się wzięcie D Drebra,
i wzięcie Drebra i spominają.

O 2 sianach Kępi i Drebra
nie wspomina bo wzięcie
się z gisem — Jęf to jęf
jedną miłą gisę przybyły z
Berlina, którego przedawa-
sam się do mnie włożyć, a
tem jęf o Drebra! — Jęf
in 4 to...!!! to samo wzięcie
(lubo mnie komplety, ale Drebra
exemplar) to, Solertowle-
di bo miasto — Drebra no-
solin'skiego. To także Drebra
nieleża, białej i inieje,
i stary i Konep Konep.
Do tej miłej, to wzięcie no-
leży także Drebra 2 1/2 — Konep

Dushkone p. Jastrebtskejs, a dwa
 worytem: P. Maryly Eidelstejn,
 walezione tutaj a napisem:
 " X: J. Kys Tara, po imierci,
 wostania z y Konek do N. P.
 Joffi i oblii Kainska Drako-
 wa i Konecyi r. 1511; Joff

Murtylosquin w d. Dwa: na
 jorgem: jedne napisany Dwa
 imierci J: Jecha, r. 1257 - 2
 listem a Jysha, jako des
 a teya - utem wie ile do-
 bren Konecyi; moie wie
 a stago zayita i - Somatka!
 a Pan wie zayita?

Mem zamier wiktorem
 wbornm a jocher, gompiej by wie =
 moie Kyp i Dwa; edy wie
 Dwa bym je Dwa napisat - u
 a Kwoie nastopy; bo po prajecarnosia
 posiadacia Takobys, na obliiszy
 Na ^{muir} paduelenie cih zarcom i
 pracomitern. — i; P.B. —

(Hills: Napier)



Wielmo Jozef Batowski Alex:

P. Lwin w Dorowice

Kulikon



11 11 15
9 8 1/2
66

Dorozy Paer i Tryy Kapp,
 a dwa draki. ju i Tryma-
 kem, i i beduiz Paer
 a uik udroloy: Spadzie-
 wem (uosto, jenne jedrego
Yokstadijcego (styl: Jasty): 89
 jowia - ale nie powens lego?
 So da ta Dobrego booytas
 wostej, na u dwaog myjalkoi,
 i uie jopostetwa uie ibe tawij.
 Utem o celkoz, a te uueed uie
 a Strawowic, ale o Tarapela
 i jroz o domosienic uieid
 (styl: Taruopeli)

mem se spouševání a bo
umylen a myšice do
Kerova (soule ve město
S. Mubet, ai S. Hektor,
bratstvo bcd, a Rednickoie)
a tem vyškem, meč
mij Lmcoš Mle na Pim
me nřgve, bo myš, to
vijn va em, fricuej,
jader, do kocar, led
Kiozpalvek nř: cđro
Andreje Pug, do Efoz
cva vřed. Pruder

W. W. Allen, projector
Pen.

W. W. Allen

be
)

mi
from eye



Hon Alexander Batouk

Amor

Почтослужение
г. Ташкент
У. С. С. Р.



Baworowski Wskłoni 45 24° par. 859 85

~~10~~ 67

A bardzo proszę mnie
na wiadomości o Państwie
i czy też Państwo nie do-
brał listu, w którym
mam o mych wyślach
donosić. Mój brat
mi obiecał Pomyśleć
już w Nowym, uem tam
na te listy.

W Kronice "Warszawskiej"
" "
jest sprawozdanie
o lotnictwie, gdzie
przytoczona jest
Cześć Pilskiej podmo-
wy.

adieu

W.B.

Wm. W. Alexander
Baton Rouge

Baworowski Wzrost

46
68

84

20
11 859

Zdravij barde, i zamyshl
 myj dnie depiers v datym,
 bo zdruitem z lada doide
 na sriat ryleci, i uoed
 obuciatem si, cy projed
 do tytudu ktory posetom
 me proyjdrie na gorsu.
 W isto ue jostem uicierpli
 my, aby arsonat sencijskib
 det muk uycia. -

Zorn nebytaki do ubia:
 von: biaz negr brata Wlo:
 Dumiera, fr. Tren: datak;
 portret kopycyni kucz
 raticycele koscioła ob:
 Valis: r. 1443 (mucko ofka
 i syn Jakub kopycyni ucy)

Miasto Tarupel, jsi sta-
nowo nabyto miejsce na
ogrod publiczny, wycieczki
nowy granat. Miasto
móże być, i ciekawo
na plan bawar, i e
wielk przystąpię do urz-
dzenia: i j: utworzenia dwor
wzrost ulic i mieszkań, ma-
jusz providen do tego
ogrodu, i: d: wiec to
jisi jest Dobrocy.

Zapytaniem Pana o
wskazanie oznaczenie Ceny
Lowa Kucharski o 1000
i czy jest jaka niedziej
nabyć się bieżąco Kosciuszki?

Przyśledź mi wiec za myśl:

Polecił Szymonowi (z wyjątkiem
grodzkiem) utwierdzić i
struktury murek i ca

Dyrektor: i Bibli: mego, Lektu-
du. Czy Pan te polecał?

Ja sędzę że te najstosowniejsze

są, najprostszymi i najtrifajniejszymi
sposobami.

Miałem listy od Marcjowa
Kiego i proponuję od niego
zawieźć naj biblioteki.

Pisał także do mnie an-
toni Keminskie, bierze
mnie za jedną osobę, a
Księdzem Mikolajem,
i prosi/jak spotydarca dzieła
O (zawieźć) o wypracowanie

mykkois Teologian ja Kuvemisen

cu.

Polystom rive autogrefy:
Augusta Curtorji, King; petma
non polskub; Tekke ogromoy
paogam: Dypлом, myda-
my j. kedivictovs ja
Scenicor kub, ito,
Doge ja u sveta, to,
a racyj ja Kercerji cest
prepedq, see Dp ciro
Keto N. R. bede miob
prajicunoi, syvici Paer
vezeci prajicini Kloveu
jstem Votre
Tris Dessu
Wes.

Kopia Listu Joach. Lelewela do Wikł.

28

Szanowny i cześćgodny ziemku
na parowozie ogłoszenie się wasze listem Biel^o, nie
zostawiam odpowiedzianem. Sądziłem się, niebawem
na imię wieloraki węgły, starym się dostate-
cznie więksim i mniejszą abyskie o mnie raportowali.
Niejwrestając na ten wponowionem ogłoszeniu się
prowadzając dyktandością, wystrępił upewnieniam,
że wtrudzie do jakiego mi, powołujecie, wy-
poczynek należeć może: pozwólcie mi powiedzieć,
że podejmując obowiązek, sam z siebie wypro-
czytku miałbym nie mógł: a gdy ze zbiorczkiem
jakimem się obarczył, sam rady sobie dać nie-
może, wątpię muszę abym zawiadostwem ogro-
mnego sprowadził. ~~Jan P.~~ Biel. przypomnia dawne
propłata trockiego pobytu czyli prejadzki przez
Kwów. Niepodobna pisać, co do tego zobudrało:
byłbym wówczas zadowolim Komunikat, wcale może
bnowi w archiwach porzucił. Ale to było tam
lat 30, a po tylu latach inne dris' oholidmowi
inne me potężenie. / Ostateczny tu wbrudzi
dr. 1832 lat wiele i wiele ztego lat ubiegła, w któ-
rych, to swoich to francuzów wieloraki rabagi,
niezostaty wypadnąć, bym choć na chwilę mógł
wrazdortwo zajrzeć. Czynili to sami z siebie, ode-
mnie polecenia nie mieli, wbrudziac nieinowczem,
wrazdortwo trzeba było aby us' przeswiadryli.
[Niejwrestając aby przes' Gohukowli, na zadanie
wasze niemiał skytne popierać wyszkanie zerwole-
nia zbudnia na me prejadzki: wątpię tylko aby
najprzeważnie wstawienie się Jpp pomysłu otrzymano
skudel. / Był miedzy swym, resztę dni żywota
spędzić na ziemi ojczystej irod zycielowich rodzin
rodaków, jest pewna jedno z tych upragnień które
mied' jinnemi tyżkne prejmują wumie. / pre-
cedery

sredsy wznie koleje, o ruinach potozenia
nego myslie' nie mogz: a bawyc' winienem
aby niepowiedzialo kiedy: dla swego interesu,
dla dogodzenia swemu sercu, zaprzest' sobie,
wypart' sis siebie. / po tylu przygodach, w
zakamurzonej dobie, w mym wieku trudno sz
tudzie' nieprzewidzialkami. Ojcie' moze! to od-
mowit' mi ostatniego wtarnym powietrzem
odekniecia. Manchester zuthan aspi nad-
sted' na eras mite' przymiot' wzny'stawia. /
Odpis minijszu opoznitem' nieo bo nie bernu-
mystu, niebez wruszenia, wyszto mi te przy-
stuzie wyprawy kritic'. Chiej' Pawie wiryc'
ze dusza' sercem jekun swaniu; gdziekolwiek
wyotobniomy, rawne swaniu; przyjm' weznie
Dziesi za pamieci; najgorstere ryzenia aby
wasne uselno'sci, swietne naukowe rabsady
wstiy, nalatdy w powodzeniu bezpieczen'stwo,
a przyjio'sty pozadany owoc.

Creu' wam przigodny Dionisku, braterskie
poddowienia i starby Lelewel Joz

Mudella

C. Kwietn 1858.

P. Bielowski: raprowe wstyt' Janais otrzymu
list.

Baronowski Kiklor

479

21 859
11

90

Chociaż wyprzedziłem młoda
 do Pasa, do d. Stęgi, i bardzo nie
 wysiłem piśmy list (za to przeprosi-
 rane); dziś rano, po ostryma-
 niu wiadomości o Kosciuszku,
 piśm i wyprzedziłem najczulszych
 Działki, i poszedłem 84. R. Mr. Kon:
 na pogrzeb Kapas, w której
 Pasa jeftem miał Konieczni cho-
 wieszcy, bo to melody i Pasa
 wie dobre serce, i cytelie
 wiesz Adrejkowa się, w sposób
 i jaki ja wyprzedzi i Serce
 Sera jeftoje, i mi nie jeft
 nigdzie. Mr. Pasa K-skie "woni
 się cię, i kiedyś Pasa Pasa
 wchodzą i do mi nie, i mi nie
 Pasa jeftoje serce, w Pasa
 jefto o Kasa Stęgi Pasa jefto-
 ne, i ^{władni} jefto i drugie
 jefto mi nie i Kamenicy celi,

gdy jako N. R. przyjdę; Spoz
Dziwne ^{nie} i Pan Tcha się wzdaje,
ze go ~~N. R.~~ o tej porze se drowie wsta-
ne, bo im przedaj, tem lepiej;
przem, przyjac i sob, nie
wazy, ktore Pan + skodnie
bede, i na ktore moze Pan byc
miedziplany. W slonie bednie-
my mieli Konwinski, a bednie
ceni sie ubemai. Opisuemy
mij przyjed spreci, ze mi dzo
bedniemy dosobuene je w losce
Pan i D; bo i datym zapowia
Don mi Pan prout, na u lasz,
innej, mi bytym rad a odobro-
nej wiadomosci i projekcie. —

Teftem bendo zagiewany
na Momekkiego u wotke,
i nret to wiadotymenie hoo
jstt wiesamierow a jcy, strowy;

ay mam Don & tym ~~zabici~~
 Teresie pisac? Przewidzie to:
 byly na niego nadzieje; bo
 ces uplyns i rjue krostie.

Choi to z nami rozjatk ni ma,
 pytales do nieweseleni anegdally,
 swiata asy sraz: Dyt jeden
 barzo mady, a jesme malo-
 no ~~wiejszy~~ Rabin: pytales o
 pytales; wakt jakis Teres,
 lita: Ma taki wielki rozum,
 re o mekch jey, ustach, nie
 zmiescirby si. —

Prosz nie jesme we o spoo:
 widome kosciole, do swatko-
 nego selow, Lova ["] us, na
siang med kenapz, & mebestlin
 pokaja - legnom, i drizka -
 je u dwadz porzysai
 B.B.

3 Kopony od dest: Tact: 1/2 na
 Kon: monete; r. 1863 - 60 / l.m.m.
 1 Kup: od oblij. Tact: (na 2:5) / r.a.
 N: a - - - - 211 / l.m.m.

Valom ~~88~~ N. a. 87
 Lut 84 / l.m.m.

Praynoum sapytanie
 co do Mexickiego? Cuzi
 to mydomitor na sig xek
 usyne?!

Aufgabs = Recepisse.

Ueber 1

Kuhle

worin sich angeblich befinden

Gr

im Werthe

fl. 75 kr.

gewogen

—

Pf. 3 ²/₁₁

Loth, welche Sendung

zur Beförderung unter der Adresse:

M. G. Pawrawski

Mihailin

am heutigen Tage hierorts richtig aufgegeben worden ist.

K. K. Postamt

LEMBERG

am / ten

12

18

54

An Franco = Gebühr . .

fl.

kr.

Für ein Retour = Recepisse

fl.

kr.

Zusammen . .

Leutynsky

Der Empfänger hat an Porto zu entrichten

fl.

kr.

Reclamirt am



Zur Nachricht.

1. Für das Aufgabs-Receipte darf keine Gebühr abgenommen werden.
2. Nur auf ausdrückliches Begehren des Aufgebers wird ein Retour-Receipte gegen Entrichtung von 10 kr. ausgefertigt, welches nach der Rücklangung, versehen mit der Unterschrift des Empfängers, gegen dieses Aufgabs-Receipte ausgewechselt wird.
3. Die Postanstalt haftet sowohl für Abgang und Beschädigung, als auch für Verlust der Sendung nach den Bestimmungen der Fahrpostordnung vom 6. Juli 1838 unter den daselbst S. 33 ange deuteten Beschränkungen.
4. Die Haftung erlischt bei Versäumung der Reclamationsfrist, welche für die im Inlande abzugebenden Sendungen auf drei Monate, und für Sendungen nach dem Auslande auf sechs Monate, vom Tage der Aufgabe an gerechnet, festgesetzt ist.
5. Ueber eine mündliche, innerhalb der Reclamationsfrist geschehene Nachfrage wegen richtiger Bestellung der Sendung wird auf Begehren des Aufgebers ein amtliches Quästions-Schreiben gegen Entrichtung des einfachen Brief-Porto abgesendet. Ist bei der Aufgabe ein Retour-Receipte ausgefertigt worden und solches nicht zurückgelangt, so erfolgt die Absendung des Quästions-Schreibens unentgeltlich. Sowohl über die einfache, als über die mit Absendung eines Quästions-Schreibens verbundene Reclamation wird die Bestätigung hier oben beigefügt, welche als ein Beweis der richtig eingehaltenen Reclamationsfrist zu gelten hat.

Wzły się Pan i Sędzią
widzi, te moieby, resmism
reponem, o umiow, w do
Lostrokeyi.

Proszę mieć u siebie Frymę
Manickiego, w do usterybie,
i by mieć być na niego.

W.B.

Wielmi: Alexander Batowski

~~49~~ 70
 49 $\frac{29}{10}$ 4.59

Nie postaram się, bo
 nowe podzielenie się Pasa,
 i wiele podzielenie; bo musi-
 tem pokazać się w tej chwili
 kilku osobom, a między innymi
 Tytusowi, któremu jęzwo jest 40%
 z 10 procentami; a reszta ba-
 tem się kawałkami jest powołani,
 i podobno sam jest Pasa i Smolnia
 powołani. - Książki, które
 w "Tygodniku ilustracyjnym"
 jest artykuł: wiadomości o kła-
 store cysterek z Trebnicy

v 1203 p. S. Jadrigej Petrovskij
Schubert, itd - more to
pisno cenzorejett z bibl:
bsschij?

Tireli Dupytai volno
jake leno, Loros H-skij?

ay jett redziej, ne gus
Koscinski marmarozog?

Kekejsina, jouta ni lissnet,
28 stah, la poditro, in
uclerog. Pleutem Melikov-
skemin, ay et je to me repre-
sion, la de Kemieney odestet,
yette je Pen Vuzyr

progreſſu
ad id.

W.B. —

1797	1798
1799	1800
1801	1802
1803	1804
1805	1806
1807	1808
1809	1810
1811	1812
1813	1814
1815	1816
1817	1818
1819	1820
1821	1822
1823	1824
1825	1826
1827	1828
1829	1830
1831	1832
1833	1834
1835	1836
1837	1838
1839	1840
1841	1842
1843	1844
1845	1846
1847	1848
1849	1850
1851	1852
1853	1854
1855	1856
1857	1858
1859	1860
1861	1862
1863	1864
1865	1866
1867	1868
1869	1870
1871	1872
1873	1874
1875	1876
1877	1878
1879	1880
1881	1882
1883	1884
1885	1886
1887	1888
1889	1890
1891	1892
1893	1894
1895	1896
1897	1898
1899	1900





Melw Den alexi Batovski

Lyx Taska N.Y.

Shon



Rawsonski Kłobor

50 73 26

97

$\frac{18}{12} 814$

Kochany Bracie!

Upomnę się z intere-
sem, mem zamiar o-
pisać 4 części Kłob. N. 100
Kł. i do swego przyjaciela
chcę. Omarzonym do:
Kłob. 2 części, lub
choć mem brata Towarzystwa
szczęść, a Ten nie może
Trzymać się programu.

Dovozem s tem da tega
ji more č. Pava nypedue
do brova zjednei; a redym
byi temie o jednym crasie,
ieby zere pokozai nove
nebykli. Srdym zis
me miat prijecanosei
Pau zastai, te adem se
ne gang godzin do do:
vosrova.

Dziškaj, ber die
u wiadomości o klesij;

pedebnos me sybraly
 sy ju z nego domu.

Priiskie pobitniet
 meo co do dueti desnov:
 skij, c' me vem ey mem
 je spravdeci, bo me do:
 nost' nej brat, mo i
 mlvie, ve te etompl
 ju rostaj me no:
 dostare, c' d' d' d' d'

Do Kemereng porer
 Mich' Kouskij
 Jate vell

(prosycajta fer souell)

W.S.

EMBERS
24
12

EMBERS

11

Wielki Kan Alexander

~~Swiat~~ Batowski. Retown
~~Kulikon~~ ~~Lesmbury~~
~~Dobrowolka~~

EMBERS
22
12

KULIKON
23
12

EMBERS
25
12

Wielki Kan Alexander

12
12



75

7.

Башкирские сказки. 51

Дураци
Рисне чарба у арыстайыш дотыла,
Драге кешет тукышкыда,
Арысто индиен а тавие, а унасы
 иерини
 Не дурады, а. Аз иезини!

880

99

Adamozi

Saruniozi

Dieje rodn

Y nerodn

Pisnied c'ling

Yen co myd, i co k'ing

Bauerofm

J Batorfj.

Wm Alexander
Baltimore

Bawonnski Khtor 74

53
~~2~~ $\frac{3}{1}$ 860

101

Ich zformuвавсь ныл нидом; -

" Мисциел зборон до Кторых
минеюй Куп: Купота Том: 2:
нелюй, нелюй на том о:
госвенне попрестае, састем
поимуйе библиотекы и биб:
блиотекоство нелюй же на:
ромедение предместен
Косибу нелюй нелюй и
материалу нелюй нелюй нелюй
трехмунуе, зенула
нелюй падобуе релюй нелюй
нелюй нелюй нелюй, нелюй
Кием аспасае: нелюй нелюй
нелюй нелюй, нелюй нелюй
нелюй нелюй нелюй нелюй

tych wierow, waiaz a wie
absolutna Dotted posiada bi:
blioteczka; i tyke z ten
spisob mypedujaco sie
pod tenie biblioteka
nie mie prawo do je:
Kiego waacenia i uma:
nia w obec ludzi roz:
sadnych i mykstadecy

Wrazie z tytorio Pini:
skiej z Luvie, ostetuin
darem, nie wie mozelesim
z soby opieraniem iycumie
i przepisyji Jega. Pomiewac
o wiedcybom jii, ^{go to kon} & etc

i meel ⁿⁱ / bords met de bedrie

voet die men puyt by,

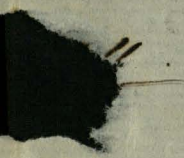
bedrievem sy ie puyt by m

ta renn bliej o tem puyt by m
Poste Paris

M.S.



Vertical handwritten text, possibly a list or address, mostly illegible due to fading and bleed-through.



Handwritten mark or signature at the bottom left corner.

Wielki Pan Aleksander
Kulików Batorowski
Dobroczynski



Bawonowski Włódz 54 24/1-1860

103

№ 7

Uważając przytoczenie Pen-
skiego z teorą zysu do myśli
~~zbiórki~~ zapakła D. Monang, niemo-
żli jest osiwiścić, i
uważając z tym cyfrę jego
przytoczenie dla nasych poro-
szycie, ten uratem ~~o~~ nie
dla mnie poklebie odnas-
zenie, będą się starał przy-
chylić z obopólnem zadowole-
niem do jego propozycji
która tem przedemny dla
Taa sięgnie skatek, iu
prekiej formalności prauu

wcielania gozys sreg. Ubi-
m Do moich, dyednicone
kostana.

Kiedy wie doprowedzenie jedne-
go i drugiego ~~tylko od Pasa~~
Kaly do pomys luego Kenice
tylko od Pasa Kaly, nam na-
dzieje se te po powrocie Jego
nastaje; ludo przegnem se
a wie spodiewatem se przy-
jadowie talo, se wyprzedzie
mi (wid mnogich dziei, i in-
teresoi materjalnych) jesne
i tym przedmiotem na nowo
sig zaprztae.

All revoir

Vo Tre Tres Dourne
W. K. B.

Welmig M^{rs} Alex^{rs}

Kulikon Batonside

Dorset



860

Baworski Książ 55 Luty 860 105
ory. numer 3

77
Cher Guillaume

Dopiero dzisiaj obietnicę
dostałem, że się zgodzam się
na 6000 fl. r. a.; - tyle co do
punktu głównego; reszta
poinicjatyw w sprawie
moż^{ie} być wreszcie także
przy obustronnem zamierzeniu
interesem, którego Trądzie
cie nie chę, chociaż i moja
obecność i ruda także mi
jeft metą i przedmiotem.
Lubieżnie wiecie i tak i w

rubrici in prima et secunda:

Hugo, restans in

procurator

Prague

Willelmo Kauerer

Włocławek
Wilhelm
Siemiński



Bawonnschi Kchbr 56

20/3 1860

164

do 78

P. Michal Stenig, Pen
 Lepele Starz: Kajaey,
 bym niceo chory, - jerue
 UeKa iragß mypedkor
 nepowalito me Pan ~~eduse~~,
 che te pedko Semer'shi
 ra mme uerquet, ii yedum
 us ne booff; resty v. sarkos
 vrekue ^{se pry} dew roia interesem
 Neib Pen pryjridu.

W. Bawonnschi

Leho

Wm Alexander

Katonski
Donovan

Kullikon

Bawron M



800

$$\frac{13}{4} \text{ sbo}$$

Mój brat zdecydował się
 zamieszkać w niektórej potłonie węg-
 row: bierze i całą rodzinę, a wyjecha-
 ła ona do Łódzi miesiąc, ma ^{być} ~~być~~ przenieście-
 nie w pokój daleki. Później przenieść będzie
 zapowiedział przenieść: mój brat i jego sio-
 stry tu jakiegokolwiek nastąpi, bo me-
 chnie o mój i Lenie - miesiąc do
 Włocławka i przenieść to przenieść będzie.

Ponieważ prairie poluje - to w Pismie
ktoś którego będzie najwięcej roboty
zajmie Pana więcej potrzeba i więcej
Pana zaproposować a byś ^{proszę} przysłał
tuja, a more i ^{części} przedkłada, nieśledź
w Delach podobnych które Pan

Ściera około 19 tim: opasera
a do kad biblioteka i zgrany dopiero
za parę tygodni wprowadzone zostaną.
Proszę mi tej propozycji za i do nie
brać: Na Pan to wszystko jedno

Pen itek

Własna ręką (N) Demoswici bawia,

a ja nie chciałem przesłać

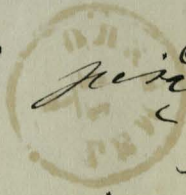
Spochwała bardzo mi przyjemnej

2 niektożby się dowi - bawiać

nie i miteraj słych.

D. miteraj w dnie

Witkoż.





10

William Wm Alexander

Kulikon Batonika

Dorson



Bawronski Kłob

58

141

80.

$\frac{7}{7}$ 860

odrobem Puffi białej,
i spiesz zdmienieniem i
dawa ją to białe, wazne
porobitem wylot, minowicie.

Dielotyke Siw-zię, krostki
dziej, etc, i cetero w Nipisima
27 roku! ciekawe rzeczy:

Dzi, Dwa wchowane f. l. i. g.

Chrup odżył się bardzo

Pe due: noworodzone 2. 17. 5

imiona: Miłob, Wilker,

Anten (l.) zię i d. P. i. l. e. i. o
brata wzięte się szumy. l. i.

Te stę, i cęłke uina.

Ły: Kieś będa męd pęgę
jannoi Pęda tę pęntie?

Te cęsa pętię jętem Pęa
tę rędie, bę mępę Kęzję
ręci cę pęnoś mę mem;

a Kęrięre Kępę Kęwęre,
i rone Kępę o Kępęre
mę dę Kęrięre Kębękęmę,
jęmę mę i Kę Pęa Kępę

ęwę ręterię.
Kęię dę Kęwęre

Kęwęre

81.

27/8 sbo

od bawo nowa nie Delisay
 sbe weter igca: przewem
 mei melerie do wniej nōz
 domoici uelzlen Strocus uēgo
^{na papi:}
 wetrojant) z rodn mōllcllxn
 wie z 15 weter, zamejjeugo iwedio
 wēlowey matere w wēdoin awōta
 (jehli sig me nylz) i bējki
 Dopa, i ordubin ego piēkaeni
 iacjeksni Klorowmi. Me wem
 jek sig wēcl ma z Cwocypog

len zwiasty pierwszy w Niem
na do wstep: wiec zwiastem
ocem wierzgi, wierzajce 18
miskie dwa pierwsze w
w: Ktore ~~wzrost~~ w
Dawny, (z) the dziec, wiec Kozack
spotyka sie.
~~wzrost~~

Kajsiwai z podaj sie pwe
Bieloskiego, co do wstep:
Kest ¹⁸ ~~18~~ ¹⁸ ~~18~~ 18 domach;
" 25 do 30 ~~domow~~ w Kaszy Druhu
" Kiedy tom myrosie ~~mapy~~ - do
" ~~myrosie~~ przygotowane - len
Chybym nawet byt w meinsie

wejsia i ten metes -
 wleczne reki; nie koniecznie
 ulecia do x w krosie, jakie
 nwie porukinial ulecia,
 jako nie uwezejale wnet
 in cudo, ten rzeu jas
 drabiaz, i potrabujuz
 Gtke uaktedag? czy
 uetk?

Drosi mi Dialekt
 wiodes Pat Pem - tem
 II Bibl: Ord: Myslko:, ofier
 roway mi pce Wielczpel:
 Cerkiej mi Pen te Duetto

vyprávě - moji prar
nejsvětější, který
má v úmyslu a posvícen
v tiskárně, bedně a k
1/2 se dává, a b
přes milého a krásného

Polka P.

Wickler B.

Bawonowski 60

24 / 9 86 175

~~10~~ 82

Wesle aag: Starci, Diego,
 Josie, i ualenie garda
 mi porwaliz mi Dan
 rjise i zyrig to Danos
 re i w Jarcei Codrueing
 byta rearyg o ZarKoykum
due nam w ryz, talem, wielkie

Wojas proba z

Wmuceni Redyflejo 177
 piate Jaszowisg 177: 4 Walpa

Тыжыт велем удуч

Пан ошис мектрисъ мейс

2 жонисей велемъс - теве

Домоы бече вѣтс ошомы

мечродий се картоfle,

и вѣсисъ старина фотъ

нѣт, лан Дотед мѣскали

на.

Толка С.

МЗ.



William D. Alexander

P. O. Box
Kukui

Honolulu
and
Danvers

(M.W. 1)



Bawonshi Wihlar 61 Ds Listy 200

866

83

Otrymatem autograf be-
 lewela, 'exemp' larre
 Kung's kriegu bede mit
 pryjemnoj' wreugi po
 powroci do Lewela, to nie
 za Hugo nastepi. 2 r. 1866
 jes on, nie w system redykt
 praci tyb, a ktorojs jns 802
 nasitem: rekpi. otworcz...

2 15 wieks, zawierający
byłki Europejskie i wiersze,
i średnio-wiekowe pełnia,
Język 3 Tomy rękopiśmienne
Dokumenty klasztoru Trzemeszki
Bogactwa, zawierające
rękopiśmienne historyczne, i
Książki Diebusis Korzy:
Jest warty kale anieszaw
współczesny i Państwo
"Kopie 1" - ten podobny
współczesny i Państwo

nie mat; ~~le~~ o tym
 otrzymam w przyszłości
 12) powracając do
 i proszę z tego powodu
 nie wyślę mi więcej.

Spokojnie się u Was
 przeznaczone z Państwa Re-
 gionu Koronacyjnego, w których
 alchemii, która ma być obywatel-
 1) jeżeli chcesz mapy
 listy. -

K: Jeżeli proszę mnie
 o udzielenie mi, które
 Ordyneacji: -

Морыя в Россіи Косачевъ
Кавказе Севере, чрего до
Тѣмъ же неостепенъ въ
руку не мажутъ.

Огонь Тернопольскій
мѣстѣи вѣдѣтъ: выпадѣ
вѣла Родне и суровѣ
вѣтъ Кавказе, пров
Кѣлѣнъ выпадѣтъ: агронне
Кѣртѣлѣ шибѣтъ. Стрѣ
сѣи ма до выпадѣтъ
Россіи Косачевъ, амѣтъ
24,000 — адѣтъ MS.

Raworonski Wiktor

15 87

klasy i ~~pracy~~ i listy Kras: otymałem.
Inne są w u siebie dość materiałów do
Załącznik: literackiej. —

Z jedni Krasnem u twój, po:
sobem Tomasa, 7 excerpt,

867

W.B.

62

179

Rawronski Wiktor

92. ~~20~~

Pomiedurtek

odbył się w tym Horu - En misurajie
is stat.! brak pierwszego tomu, sam nie
moin gdzie is mozt umierasz? wity
to Pan zmagrowanie, wieceum jeden
Tom z nemackiego medicina medniskego,
Dzijsrolingbefana

63

Pod c B

W.B.

861

120

Баворонски Вѣдѣль:

~~18~~ 90. 65

1821

Лето 79
861

Артыкулъ оубоу семъ: мѣстъ
нашего въ лѣтѣ не стѣжъ
мадемъ вѣдѣ. Поступиъ же
де игеронъ Римскъ. Мѣмъ
въ тѣ дѣли вѣдѣ. Студіи:
ма и мабаны: ае мѣстѣхъ
мѣмъ вѣдѣе збѣрѣи и в
жѣбѣсемъ мѣгледіе до фѣ
мѣднѣотѣи: Кѣпѣтъ 2 мѣмъ
готѣмѣи мѣ до дѣмѣи ае мѣ
Стѣжъ. Мѣмъ старѣго вѣдѣмъ:

To wszystko powiem, i skwa-
sam left mij, i tylko pod-
jęć rym is i edycja wstaly
Kto amiesat i keru paden-
cyi Diernik; artekat
o cetym mym projekcie
ordynacyi realki, i kymasta-
nia weni i red, pod bnie
jeb dotid wyjedem w sposob
pofary. —

adieu.

B.S.

В. отобранимъ въ акасе
арт. Каса - Coy jett

Коруп. летимъ ?

W. Ben u.

Boston

Pan alex:

Baton

183

Монета в 1/2 рубля
уменьш.

188

Виктор Б —

Lazarek

Pienno, jęst owo nieduży, ^{i fine} kwasa, i krew sije;
Drugie, ma 2 porcelan ^{całym} blaszkim ^{tyje};
Wszystko, pienszem i drugiem bypo len nie bedzie
867 Na Kuratorskim urzędzie.

Bawonński Mikhael

66

185

$\frac{4}{2}$ 86

~~82~~ 84

"Prygl" kras Pan nowé
Pisí, zé nico pósméj bádne
artykul drukowany z poredu
zupretmienia ^{si} jagol powroch:
nego, uo ego wódsijn przed:
miotami, a dále uélowy tuj
za pome powyisego wódsije
Najswarnej Panu diekaje
i osniela ^{si} jedny wóbié usog,
i z brycki: nigz a mo to raskim

каким не ждал; сапытажа
вие Ботниче аыгы не
моиса tego мылаи миеиие?

Р. Антис мовит ми е
Пен аирпичу се око; аы
и мевыоуеи? Мо е Пен
Лекарский гомеиу готуре:
буе?

Норосми иыотыит
а Каспа. —

быт ия илаб Но:
морон Кийо и Каси Кз.

W Krakowie dnia 10.02.1900.
Dział: Dział Tępa Reja
Dział: Dział; Dział; Dział;
Waż na nowo II: i Wielonia...
Wizyta Tebrow: nie Kapit...



10

Władz. a. Batorski

Dobroszyński

Kuchłowski



Baworowski Kiklor

$\frac{5}{2}$ 860 ~~85~~ 85-

Mie stryżem id Paie adrowadi, wy
Dobrad Gogledu, artykul, ktorog
Isted me drukie ?

Las kasewie medrukow, cem puetydy
joemot uleced. Wzysztaj Maran

MS. —

W. W. Pen & Batowski
Kulików
Dorosców ~~Lot~~



Baworowski Wiktor

$\frac{24}{2}$ 8/1

~~44~~ 86

"Węgle" zawsze jeszcze nie są kiedyś będzie najt
Dobrymi artystami, którzy tu są nępodkoi" - więc
moje dobrane, i do "Czas" co jest - do po
in nie gotowe przez siebie, - najtym Pa
"Czas" wpytuję, czy umiesz.²

Dość

Wiktor

86

189

Малм Нис Alex:

Ветовски

Куликов

Дорогов



88

~~88~~23. 84
5

Kencii Kencii, adato mi się de-
 bnie uwa Piński artykuł od
 R. Preglady - Kencii te tradycie
 pokredy sie Kencinie z Kencii
 ztoronia rprbego - osem eu wmcia,
 ki nie ydo, mimo Dencijse
 isziedzenie, przyreczenie zrbienie
 opisa, itd, ostekardem jio Ja:
 roskiego Ktory to staline za pare
 dni rozklatwis. Moim rdmiam,
 byt by odpowiednie die ten artyk
 Do "Gom", lub Do "Czum" Ktory
 wie sie miee Daa miejsa, Kency
 w drcinok (N. 69) Kency Kencie
 wicose Drukuj. Moichy Umocna

Prikliepo ne artpale^{nie} (kūnā; unie)go
spodu ogrodenia nie mēdž - a v dēn
vēly te nestajūt, vōme jek i
sporo dēne z dēlygā Dēnōv
vbiorn mego, i stātōv - cēly
tēm sposebēm a sērsem vālē
i v mēsie vbiere v dēnā, v dēly
i v dēlygā, v dēnā tēkē v pōpōly
i pōpōly spēsib mēdž mēj' nē.
Dēly mēstōv v dēnā v dēnā
v dēly v dēly i v dēnā v dēnā
mēdž v dēnā, lytō tē jās nā
stajūt, - v dēly pōpōly v dēly
nē v dēly cām tēnē v mēsem:
a v dēly v dēly v dēly, v dēly v dēly
v dēly, v dēly i v dēly v dēly. - Prē
v dēly v dēly v dēly v dēly v dēly

w tego w miejscu, które się w nich,
 (które nie są jej lepiej) - nie nie
 wyobraźmy sobie, które nie
 trybem - ale 2 "Główny" ^{zgodnie}
 zmiennych o różnych ^{temie} pływających
 miastach w dystryktach, a wida-
 nienie im "kultury, faktorska"
 "to" - wytworzone ci warty wywia-
 ne. W - 3, w tym samym trybem -
 trybem się Pienie ci widać między
 takich wazy dobieć nie mogą, i ci
 z narzędy i porównanie wykład - m =
 podnieć w niej jej najgłęboko i po-
 bliżyć. Pręto nie widać w tym wy-
 zduciu jej był umiarkowany Pien
 475 kat. - Pręto w tym
 mijsis gotowa Instrukcja, kto-
 75 roku dem przepisać do Pien, aby
 widzieć do bitości

Nytem Duk niemicki 2 v. 1826
David Møller: Synecera Slesium
gde Diko Pittak.

470^{em} a. Katozffe

Kukilon

Dosozoo H:



89

$\frac{4}{4}$ 85

Nypnamian Mawie liff
 Do Varseng, 4 panis min in te:
 resie, a nuj brt Nlog & po:
 Oring Do luova utygi Do
 Kaja Brasenkiege, pomori
 tibre re Iteris Puen Sod:

Terli vltuo apythe,
 jeka otetuis lere pordua:
 non maktorio vye?

Nledtigo pordy Kepig
 Gustakeji - lay me Pa Program
 gueshu? - Botasie otuyuu?
 Is recepis Do pofpisa, ne utygi
 Gduch: un stem, - Ntore
 Pan iduelg.

decy: Potrzebie, to bardzo powie-
 re odważystwo, próty siebie, bez
 najmniejszej pomocy przesady,
 wrodzako, jak wawrzytem i sly-
 szalem, wiele nie porabiamy
 myslu niekna, i poczuca
 przemietek historycznych - o ma-
 na byi, wkomita Duma. - Mo-
 nit mi on, ze przesuniesz 5000
 wop - do kustosza, i negody

Meib Pen vice Delijan.
 Lekt

Adio MS

Na ubienistwie Turcup: bytem-
 suryozy teyis wiesz Pen
 z garet, - karata o seleni:
 przymat mi zastapi okolo myslony



Vertical handwritten text on the right side of the page, possibly bleed-through or a separate note.

Melms. F. B. alex.

Lwow Kulikow / Katowski / Dorożowie



93 $\frac{15}{4} 8b$

Kogosta bardo sie Paue byz
Tad c'occe Kocé me c'ouplis ie
Tepu prujacide .

T: Duedynst amert.
^{brat}
Naj (wybray u Tarupelie.

W.

Przytowij sie Paue, uelene
notelki do artykarn - Bielofy
redie, iely z tege ptem browoz
mydie

Kpzo Pasina me Kacod sie rube
gzo im re I sesy Sejmsory



Wiem: Wia alex. Kotonoff
Dobrow v. Kulikow

Mem Kellko etelapi, ar-
tykadan jousi kiego.

Sejin suduoyerij i ad nyer
interesujey.

Orio laborin, i veltin
i sordemyn rejemim obicob
mi ken seromyn, i yledom
meyu rakidri, i niost
kvorij re sejme spru
libl: Oso lin o kua B

M.B.

Mr. A. Katoski
Kulikon Dorowon

493
Kato 3
no Sept, po lemine
Kato 3
Kato 3

16. Maja 861 Raworonski Wiktor

23 95

194

Bece i prapuz isklucak bedijcy me

23 2 15 W: —

Podle Acos

M.P.

Lowiki wrot i glosida svoje penietulki
Niedensna — re o 8 me sredt i poe. —

24 96

2/5 8/5

Spokobem serwa
 Baworskiego, który adal
 siemuz do Piskiego po
 mieszkania, ten mieszkanie
 J. przedkadem Tęgi is=
 Teres, rekomendowena Puc
 Xiedza Tęchlika z Chyloz
 ra (Dobry mieszkanie), wiele przy
 Kłodzkiej Kępią, Teres
 sy o jęsię z kalibose
 aduan. Wł:

Коллеж: Демон: Кухарев.
Кухарев 2010/10/10

Молода Каталы
(Дорогов) П. Кухарев



Boję się abym nie był ile wo-
 zumiany, masz się myślnie
 z powodu do którego prosiłem
 Pana wrócić aby nie był więcej
 mój, obowiązkiem ^{zobowiązanym}
 hr. Potem: Do myślnie zbiorów: Poni-
 że kilka dni temu lub ludzie zawiadomili
 przekroczenia i porównania, przynajmniej
 mi wysocy, równie jak i Pan, zio-
 srodnie, trafnie i konsekwentnie ob-
 myślnie i przepracowaniem planu
 utworzenia zabudowy maksy, któ-
 reż ma być wiele razy, (co się tak
 myślnie) zapadnie posiadaniem. Byłoby
niebezpiecznym i niebezpiecznym i niebezpiecznym
 myślnie, ~~z~~ gdybym wymagał aby było
 innym na rzecz tego zabudowy, a tem
 więcej na moje o so licz korzyści

czyli jakieś kolwiek rozprawy. W ten
lato wiele zostało ustrojów
z Art. 100, że masz umieć wielkie
pomocniczo rozprawy do mego
zakładu. Które już wież 18^o
te nie przyszedłem, tak nie miałem
przyrzecy byi pracującym tej samej
przebiegłej ubioru u siebie sta
którego sam w tym wszelkie wyprawy
oficyny. Kiedy zaś po wypowiedzeniu
Pana ostatecznej rady rozprawy (ustrojów
nie mi na in zakł. 1), ustrojów
do Pana, "i wszelkie tego stryja
mogłyby być lepiej umiarkowane gdzieś
inziej niż w tym - przyznaję
Mn najrepedniej się w swoim

jednakie woda tym nie stryja o

Myjaidum Oct 24

Do Subarctica
Yalta Nov 1884

Motta Pari Wismear teey unan.

Nešto, jedineži se po ključu
i razvijenosti prave - jistto
utrudnicine svoje drži, samej
preu se učinkij i moralnej nasto-
novi kadada, uotvora jeseli sto-
mek reny prytzerovščeg, do
prytzerovščeg nie jst tojny.
V tom sje rypadku, mojem
dušnem, more tko byt mo-
na, o interesie, lab o polega-
nii na gvernicuščeg i o b i t e l-
i horotovščeg.

Moje da ni uniejsiej allvej,
uizy nie sukatem protkegi
i savoru caduščeg, moi sukatem
Do broj xidy (Krytyski - K3110 - 2
greek; uizy), i jstom adieuny ca

skazany mi zyciowosc. ~~it~~
 Mado wie substancya moja, a
 raczej wprowadzona na tem stranie
 jielei mojej Dmuch, "bedzie ciawny
 ale Wasy; a postarem sie o to
 wchyl ^{byly} jencijprastrawniej^{sz}eg. —

Przykazi wie ogladajesna
 i wie oeniow rekup: Stron, bo
 Dupera w Pitech wieidzi zaci-
 tady; wie ciawny jystem skaz-
 see je Reau.

W naszym ostatnim akwadrie
 woda tkeci moja jomyska: po-
 zycka jomyska by Pa opiewai
 na 2000 fl. - bo tleci myno-
 sida ostatnia wata;

(12) Виктора Павловича

Великий Александр
Ватопол

Сан Р. Николаевич

26 203

Podystem rekognoscens Stronczynskiego. —

Byde u Paer jeh teta mi czas porowle,
bom bardzo ~~z~~ zadowolony wielkoma wiadomosci
interesowne. — Wyjeżdżam za tydzień. —

Postanowem jechac kiffodownie do Paer u
Wierzynskiego — Moi szereg, bez sine wiec et stru-
zio — Moi otwarty, konie sait epi maly porowle.

W.B.

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

W. Van
R. Patterson

Baworowski K. K. K.

99. $\frac{8}{6}$ 01.

99

Sp. M. L. Baworowski,
 Noweli cyta akt - bo trady do
 wronowice; zwracaj - ze sig chad =
 Po wyzstho prwidue, i re) to,
 wielonkie ustresenia baworu
 cz na wstok ladu: Pa. Dnie na
 pednie. - Kapiem lity 6. 1. 1. 2
 Wony pro na 4 strony. - Kapiem
 G. K. w nie wice -

Dziw exchne walewels.

W. J.

Bez po 10 ty a wice -

potem w. po P. G. wice

W.D. Sel.

Watson

Bawonowski

1556 u wierzbisty 1829
w gromie z portyla
6. radia bo na puzca. 1803
1617. wiec u wierzbisty druk
winyolku jedni u nisunsi.

207
100.

4/61

Pisze kistko, czy sie doradza
jez sie Pan ma, i czy beda miad
przyjemnosci ogladac to ?

Jest do nabycia Pistyla
Reja - ^{tytuł z karygi} - lecz nie ogromnie
za nie zoda. Naby z nie
warto, a raczej do polsumy,
rad klis, to, jest to nie:
po maximi momenta; lecz
czy nie wlada para set fl.
myci, nie lib: woln: nie
z Pistyla posieda ? a u tem nie
jest ci unikatem, czy je:
dy um x elicys ?
an de voir WB !

Цы и Коллея итд литография
Старова ?

Мен то не jeden ie =
Уны Уны Дук, До лит.
Полсией

zapiski (zepsuta i
odwrócić na miejsce
podzeta)

12
Drogi Panie: Pan Katarzyna
Dobroszan



~~26~~ 101. $\frac{15}{8}$ 801

Nabyłem piękny i hi-
sto ryczny stary towar:

Becewori, o interesie bli-
wego i tyś dnieś do
Lwowa udaje się.

Co do porwania: pi-
ki nie przedadłem forte-
picar, nie mógł myśleć
o tym abyłem, wszelko
dłubiąc za ofiarowane
piewnieśtwo.

3 Page.

Wiktors.



Michm. von Alex. Petrovich
Kadnikov
Dorogozov



Raworonski Niklow

80 $\frac{3}{8}$ 801 211
30 102

Nie wiem czemu przyjdzie
 ta sprawa melioracji z Poin-
 sciej) ^(strony) tem bardziej nie wie
 Pan mieniam powinien rozwinąć
 z powodu Kupa Raworony
 oem zaraz po zawarciu Poin-
 sciej przybył nie do ubio-
 w pierwszej starożytności,
 a do Deprecia całej jedy traktat
 umiata - ten za to mustracyj
 się i nie dowiedzieć może

Wielka cnota i odwaga gospodarstwa
którego miedzi wie 1/3 węgla
obciążone, bo krasociele sta
głównie węgla, i 1/3 węgla
Ważne obciążenie, a
stracił brach fundusze na węgla
y; - tyro czaem, rebytem
Wielka piękność węgla:
miedzy innymi szisny
pencerz i hednem, itd.
Węgla mi iluzie węgla
jeżeli u Krasowic, Xicde

ušel 4 Dni Veselí Pa.
 před kláskem stávkou
 neda, a jediný dnu
 v Pans; vskaz u nás
 předtím; X. d. pře-
 mirit budo stávkou
 i gremie - gorem byt.
 uhořel, tu, ~~to~~

Co je dnu 21. vizem
 Delom atškady? 21. Jch
 Uronie? - Pny dnu
 Penta? - Jstom 21. 11
 Skatorem stávkou. lev
 2 Myork: nam jis mode
 gotore, a 2 Hevor: obzore

Wajduym przyrzeczonej, naszej
 Cioci Dochojowskiej, między
 Zycia miejscowego, przez
 naszego Polaka, opiekuna, kura-
 tora, etc - Do którego więcej
 proix krewnych, tam niepisaliśmy,
 w tym obecnym sprawozdaniu
 zafirmem, i swawolnym jakie
 mam do Jego Wys. i regali-
 zacji, ~~nie~~ mającej zarzekać nasych
 obywateli skrywaną.

Tam, pole mele, i w krotkości
 niektóre Doniesienia: Szełko
 starsi wadzący o Kwaonie, Pisi
 Sab. Ma porostie ze Sworie.
 Syn starszy nasz brata Kwestora
 Gniełtas (moreby ordynt)
 miewam, bardzo idety, Do bre
 szu naszym, potajemny, Do bre pro-

- Symbola Divina et humana
 Pontificum Imperatorum regum
 etc: etc 1/4 i rary D. P. L. S. i
 ralyse. - Celestites prae
 Rabonensis 1732; - Proas
 Berna Karol Julius o rypetech
 Pontellionis (rok od 1798 - Drob.)
 - Tje rypetech, rok 1/4 to ralyse
 ralyse rary Utrax ralyse D.
 Lwax rypetech;

Xiade Polkowski, Utrax z ralyse
 ralyse ralyse ralyse ralyse ralyse
 ralyse ralyse: ralyse ralyse
 ralyse ralyse ralyse ralyse ralyse
 -- Do ralyse ralyse ralyse ralyse
 ralyse ralyse z ralyse: ralyse, ralyse
 ralyse ralyse ralyse ralyse: - z ralyse:
 1647 - z ralyse ralyse " ralyse ralyse
 ralyse i ralyse? ralyse ralyse
 ralyse

večerem žent: Imeča Kopia Kevinsy
ry - dotad mi bylo zvevaca
i crasa - jiceli Bera bedie
no trebaa pryzaly, ale
jesare cras, bo * Delka jesare
jo vinytkovacia tob + meteristru
v artykale o Bibl: Post 27
Vem Sotubov. Meim allard:

Poliove Kuvrtning 101:
Staje se z soby
moye ve zepi Simanika
prey mduie
Met die zeped: Potacey
vianje u Luvrie
ofeie Pavovon Dais na
Bera crasa, mypeli, i Kuvrtov
A. D. 1888.
M. B.

Wilm: Ben alexander
Swon Wato 4. Ki
Kulikow Doro 200 4:



Preprosmu za letu uxorato 6 rogo
Kolom, bo jecna ne mam, jate
ne vici

218
21/10 1861.

Dobry Pan co interesuje:

Byli to Heni, i regutt Pötsch
(2 Viktora), między spoolnosc
Imiedzi si' ed miš nielc uel
Kemyš szejotow, między inen
re tenaijeji posiduk wiazli
w polie 600000 lip.; bibliotez
ka liwy 60,000 Tomow, jeft tam
między ineniz jrešo w Kapiona
Jo poeci Normiane; Carco naj-
winijsza, re nena p'lecenie
d P. regutta w Kama bi-
bliotekina, ay Keworwitorq;
kwijs si' niel 2442 do Pua, i b'ed
jusz do Hilosu Kiego; i
wrek to ary wiazu przednio t

ze wyjazdu na zbiorczy i Herodotus
Witan; wzmianki i Dobro
Sheu ^{Herodotus}, i w otoczeniu
Sposobu i porz. Po wszechnie
Wzrost ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
wom i ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
Ciekaw mi ten ten ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
wzrost. - w ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
wzrost: ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
Podob., podobno, ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}

W Noworoku, przy pierwszym
Kopaniu rowu, w starożytności
r. 1652 Jabłkowski ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
Tatar - ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
Kul ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}

Przejmienie ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
Janusza ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
wzrosty ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}
exempl: "Normy ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}" ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie} ^{przerobienie} ^{podob.} ^{przerobienie}

swój pisał jego siostrę, opisał
 Paj kilka exempli, da jej
 widzieć, a którzyś obliwają
 to Dieto na wielkie powodze-
 nie. Ofiarowalem białe Patric
 Kalkenische.

Wład. B. Pater proponuje
 mi Kapsle archiwum Onelawia.

Ted: Labouerski ma sobie pisać:
 Compendium na poruczonej niedzieli
 ubierani Władowiejs

Denie Wiesz Pa z gazet o wielkim
 obchodzie w D. brym u D. w
 Jolu.

Wład. B. Pater: Potoki w D. Pa
 w D. brym D. brym. H. H. H.
 przeinone wntat referendarem
 D. brym z sobis d. d. i. j. m.
 nie wstrzygnięty. - Prusowie b. z
 tocy w. i. j. e. u. K. o. m. e.

Nulla Dies sine linea: - Wykaz:
Tom 2 gromadz. Dni Podnie, i kle-
pioner orzkie o Myszkowicki;
Don ian powoli postepuje, i cyt:
Dziad: z ^{przekladu} ~~opisaniem~~, ruzednie byt
radopolony; Kuzien uoty do
Kusorova, i 1/5 862 num go
objei; Ustawa Dadatawa, czy
Instrukcy, ^{nie} prepisuje (2 p. omyle)
Morieby je obrzei: Dautch,
albo Depetacione, bejzawie
Do 1/2 tego a tego, glosniej Utkny,
a tak nie bydaly ci ustaw, i
Instrukcy, tytko wyzkiem, roz:
prowidzenie, klissem omerem;
Niej brat cesto odwieda
Cotacki v Przemysku - A Pasnie
Tovar jett a rub. -
adio - M.D.

Baworowski Kiblor

28 8/12 86

220

34 106

Pozdrzenia Pana i Pani lezta Paeg: Po-
tomkiego, i prosy aby ~~pan~~ ^{pan} znow zapisat,
odnie od Paie nie myslisz edzi na przysly
tychien po N.K. bade u swora, i zapewnie
wstanie mnie ja Paie widzieli?

Miej interes wbiory, i przy zli-
zycym do N. Kola, Dwajko go Paie
z Sera minuraj, i zycy najlepszego
powiedzenia z tym samym zewidie, czego
gwarnezy porowad i serdecznai Miesu-
iel Wiscawa, - chwota Bawa Dy
Boie iuresice!

D. zlacznia.

Wiktors

La parviers jekis Paie veez

Kopia listu Augustu 4. Potockiego

Do Wikt. Haeber:

Wilna 23/12 861

Panie Inbii!

Za moim Do domu przybyciem znalazłem
 już tutaj list Jego, leżący przed odjeściem nasz
 siadłem się nieco o Państwa i naszemu interesom
 które mnie osobiście po tle Stępij to nie?
 bytności, ten mój i spokośnie gość pospeli?
 nam odpuścił. Niebawem przedostanę się
 ucieknę tam ponajmniej wiadomości w się tym
 bibliotece Włocławskiej; niekiedy może
 P. Ktoś: Do jej udrożenia jest to więcej
 jak się spodziewać mogłem, chociaż go osobiście
 nie znam leż. Do jego wina dyskutem, iż
 to smiało nym, a nie jest to nie ukoń-
 czone, niech na miłość tu przybiedz a widzę
 sobie nie wrabiamy, niemi na miłość tu
 przy wopoczenia gładki sło o porzenie

Biblioteki przedawasz mi trudno byłoby w niej
usiadzić bo nie jest i nie może być ogrocona
w całości. Nie protestuję wobec tego jak
prosił Bogu szpinny wysocy zówni tej
najbardziej chwili moimiej dziegi i swajli
nie nosa przez całość gipsa nie trzes
nie dziei si według Piskiej abietajny
nie zapomniał nie odniecie, co prosy
byi prekeruwa si mnie by nosse
wredała

Wszystko z moim sumieniem i
skierowaniem przedawasz mi

(A. P.)

83
28/12 1861

Wiedmayer von Alexander

Batornska

Lavin
Nulikon

Doracow n.

Krator Bauworski 8H $\frac{4}{5}$ 2270

Donau mi Dobruki, ie
juie paka od Deoborskego
prybyta: wiebem do meje
z prosby aby sum korob je
do Looza odstawi, (bo uin ego
nie ma sposobu) pod adresem
panstvem, na co mienowdnie ^{pon}
yodur ie z dobra wole, Chiozym
jaka jindrej wiednie, co racie
Ta paka, ty: cy wyspaka, tek
jak u Kotelcyn, bo mom u Gm
meisica, z enidre odzpac;
a wyppca sprredy z otarck
oprandie. — Wyledem Dobruki
jatro odpry. — More okoto $\frac{15}{12}$ bede
ne suwie. — ad ca.
K. Bauworski

Galamaga

Wm. B. Stone

Kubnyj Dnie! Pisz w wiezym
 interesie: ktasice od bliznem
 odpowiedi do towarkego. Ofia=
 rochetem se ksyplmie k. 10,000
 Wp. Lij: 2500 flmk.; on rai u d:
 gowcedri igda 15,000 Wp., Lij: 1250
 Wt. m. k. wiecj. 2000 fl.m.k. by Pa
 To przez Bielowskego uenacione
 ceaa: wie moraa poodwiee aly
 to bybo ule, i karmie wiec etow:
 te k: wgiej ceaa. - Wyphedze re
 i Tenowika, ii wie mylee aly
 te k: z rok myp u waa; Treba
 sig redegdowae; na nieca uniej
 kary, sany interes. ota wie
 przez, wie tle o rade, ile o rade:
 wie pan'skie; do kapi, cenne
 kapi; lca rad bym wiedzee, ay
 Seje 13000 do 14000 t.j: prawi
 3000 flmk., wie wlyt drogo wplyg?
 kedyg wie moje cny i x i bicek:
 jesi i labota, lca se rccay maxi: mmon:

leu mi Takejo mi sa-
 jez, rostje se dol, moim
 "Hrivkiam". Prip. Turekij
 Tje; nypre ktem etyk, so
 jez do gree narkotych po-
 trebovet; umicay agdy
 mi prapovetom; a gdy ty
 chedeto a vartosi pamicaj!
 To nozjgm ty je poredaj.
 leu mi varto o tekni frontah
 morie - igdem tyko traba
 "la delkoi". —

Oreckijs dno viedri
 Semonep Jana i meir
 vep livojcia jelo sum
 yclery.

B. Baworoff

Sparks

Melrose 9003 Boston

W. S. T. R. A. we source
P. 19



Wrocław Dawny

86

226

23

~~15~~

16 go lub 17 go T. m. będe miał
przyjeżdżać pom. robocz. -

Skąd. Mniekiesias! myslam
ze będe miał swesnie, widnie
go jsmie kudy u moim
ujcie. Cienft feel! -

Przypominam kolegisi Telewizji,
i spemniecie jg a nieg, pnieci
jsmie nie przystaj. - Nies
obced mi wdueli k. p. Jekai:
Taw.

Do miatg, nada miatg
widnieci jg

WJ -



Wm. B. B. B.

Wła. Bawroński
Skusio

87

28/8

14

~~15~~

224

Taskany: Samow
Panie!

Nie chce ma niepotrzebnie
dario czasu iaborae, pierz tyb
stow kelta, da upytania
czy wtem nie ma o d'umie
jakkiego polecenia wyidem po
mieszkania, ktiez ma wiece
na nowo i wresnia? -

Strawojujnowe nowego socida
pytkie i z powyz; Au Saceta La:
sprawda przystoi: Docta Camme
on eivt i historie; ppj nie
porawam og wile do wyetradu:
ta z przystawias do wyjicia,
do ktorego nie przidam Talata.

Wdolo mi sig stowic, między innymi

Kronikę swiata w d'elkij, 2r. 1550, 4^{to}

leu niestety! mi jostem jcoru
jej wstaciaculim.

Stronayni Mleuni wjuziłem,
ale dpuwadi jcoru mi adbe-
tem. —

bede w tyb diwab n iglun
Diedowylujj, de adulene
ma widomey plau, i wozymie:
nia wady.

Kau Wpaw. wjuz ^{si} puzjela:
Homeri do wzdani lathmwin;

Ukum arroy puzjela
i wozimie.

Witkoff

Stronai 23
8

Malmeij Van Akkander

Watonski

Malmeij Van de Craay

de Woon in Kalkoven



Baworonski Książki

88

105

229

4

12

23

Mój Potocki pisał po
 mu do Stanisława Potockiego,
 jak mi mówił mój brat, który
 ich o godzinie odwiedza; Pan Sta-
 nisław jest w tej chwili
 jak bibliotekarz w Warszawie.
 bardzo bojętny - nie wie sta-
 nowczy, nie maż dmeści, Głowa
 re do Wieloskiego pisał, że
 który tym interesem obsadza-
 ma tej porady od niego
 czasu, zajmuję się. Mnie by
 odwiedzić się do X: P.D. do domu:
 który apteka w Warszawie obsadza

naš tui; jst met v Galijs
je z časom "niedy prýjci"
"Prýjci vytademy se naj"
lepěj do všem: ad vesce.

by kateř gta? seřta?
je ste se vřledu na ustrie^{enie}
našej unomy -

BB



Michy. 70 Es alex;

Matroski

Darozov

Lvon

Kulikov



89. 71.

odebatim list z D. 26 L., a także
 rony E; i przesyłamy Kartuzki, na
 które odpowiedem i opinionami
 paszów parobka z Myszkowic
 już jest obsadzona syrenem
 wędrownym: a uletem niepodobna
 mi zjednać ucywie eodsi.

Spisujemy się przed 20 sm: Aji
 we Lwowie; rożnym już wstaci
 latki: gotowego; tu jak widać,
 nawet republikanickim wydziałem
 między na kolepciu i peto uje dno
 1816, a znowym Diller
 nie zadatym na Kramars.

Walcem z Andem Kocierp K
~~to~~ ule: jest to repone ona
Kocierp z kolepciu typullegia
 Kłoci Pin ucywie walcie
 nie mięt.

McCluskey of Pales praca
ni list Stronoga's Regr.
Jui nie wyppie. vi ten isz
Teres prapide do klabu:
Lac Dosed St. Katalagn
nie pres Pat.

Lis bodeu mitg sig vobet:
zby ma agrance, ale prytens
bodeu jest Regrduy, ~~agrade~~
obyciowy, i w bodeu prapide:
ma koto uszoni dno Tak wa=
ne suborki a v nos jociy
i mocuy siorkowy zopad.
Pradnie bodeu de muie
u cube Korszony uie u dyg
zebacy - do mitg

Zid reue y Janie

Mij brat ma ka [sumaryzowany
widok Strusowa; proze
o niego upomnie
W. Klesz 3.

P. S.

Poznań 22. 1854.

Peuceii słabnie jeszcze uisensy

Postać na pierwszy kwiecień kwiecień
 [rate,
] na cetrat;

"To" zastanawia, pono będzie nym ca-
 tym przytłocim,

Le na pierwszym kwietnia odprawia
 mię z kwietkiem"

Wystawa przemysłu
 22. 1854

Gdy na przystępnym wystawie wiedeń
 i świat omanie
 Galicya dla popisu zasługi
 Łokciami.



Memory For Alex: Watson
Belm & M^d about
4x Task No source
11:19



Kobary Psuie

Od syb am i podue kowniem
 lid Kowniana, bardo runie
 zojgbotasowa u samatowa
 wujskij. Kowniasuie i
 panstew, o trymbem lid
 od Lapankejs dowosary
 u juie wyprawot zo Loooa
 ka runie Cawnekejs, lue
 o Pamiełzikach uie wyprawia,
 labe Kownian wyprawie o nieb
 nadmiera. Wujskia o to:
 beda je miat pojucij. Lue
 co sy dweje i woin Cawnekejs
 Sowie wriget? Cuj na pocwie?
 u Milikooskejs? Cuj na Kownian?
 Niek uie Miketaj (Kastor)
 bierze fikra, i nieb zo od
 sraka, bo jeftem Paatelem.
 Poleum nas ten interes, bo
 unie do padebryb upraciuet.

us kavese se nra, e moze
list suke. Meie te jowods
tegaro ovej josuehy. Ho keedz
ona e jelaab, to i e kadriach,
a kieoreni, i na jot kaab suho.
zetem karewa meka. Lar
mie rapuarem: jekoi te ledie.
Miasom keika meprewiduawob
nydelkoi; i labo rebujz ^{nyprawonia}
kiesnerosziej eworki, mie
setajz, e jowod se ja na
piorre reowanie, 300 wv.
syprae mie chz, i mie mag.
Moin sytemem jef osygeri
sij, na riekore nebytki; i na
mie sij ^{nie} (nawraie nigdy. Soj elii
vny crytanj i dweanitach; ja
iloro, jo imira uelinskie z
yo e kieleab ii lostawit uelkie
kositowne ubiory - ale i - Hagi!!!
Na mui se me to jekoi y,
chajym nie jedra miot i listie
jot kure: woz mowostai. Moe
pra odio?

Pego iccya o Haderow coru
 nicej naberi naceni. Ne
 more i & pruj die, do
 skalla to. kapas; i's otolie
 x Tajcunicy go oarum Dean,
 re mi te go. Trebue sea
 atwelenia mej odzuecy
 i in sty tacy. -

Tu u skaliy resco sy ba-
 ric. Szby u Lebc'skeigo
 x desmione, Obrcunig, i u Kellu
 ty godie jirunij Kesela, g
 rjad. Kellkeisig, os
 a stoa; Tunc p. Kel
 die i uocy. Cesy si ser-
 dermi re i unie regularnie
 p taci, i sem rypkaje.

Ple ryboone osasore; m 7 m
 enyubhi, poj die Tenci
 Jucim i u ruck.

Pormatem x muisy Pawa Potomiego
 x Kocubich'cyk. Jucishy abo ocek i
 x Serem. Cuytet moz akt

Spisat mi obvesnie i s avego-
mi obvesnie, o um; i bardi
go ta mysl reymie -
adieu
W.S.

Belussiy Yon Batork

Dom Hwarovkiyo

Nr 19 Syp Ta. K. Caon



39

Przed niektórym czasem umieszczał Ducaszek list,
prełożony polskiem męiszem psalm Dawidowy;
„Super flumina Babylonis”, który nie prze-
szedł, ale raczej nasładowaniem nacwieny.

Wykazuje ce stowiska z podobnego rodzaju
pewności, że, nigdy dosyć nasroczym ^{nowie} ~~język~~
koni i pismenictwa przyswojone, i z miasciami
sici psia, oddane być nie mogą; a chociaż
ta smutna psia od Ulka wchła Głe a nas
zwała Hamakon, przeci sposob eapetryna-
wa się i sity piszech wode, odmiane poj-
moweni tegi samego eodenia - podobny
razem ^{razem} ~~razem~~ ^{nowe} tegi psalma przekłady,

z których jedno doskonałe, wzmocni, uściwi
prostotę formy i wyeliminuje formy do
sterylniej gęstości; drugi zaś
w formie starszej, wystarczającym i takim
wynici spowoduje, że Tema, czego się
po utworze pretekstem wymaga.

92
15

Pisanka

20
~~23~~

napišam ze Wresneii 1851 r.

Stary Tyran jui w calunie,
Sincie Dacta pydy;
Glas po glanie Sebestopol runie
Jako srabas luby.
Tego grob fenixa Arnieci:
Tym fenixem Polska!
A z nia do nas prawosc eloci
Nie sebestopolska.

Wypodleniats corae nowyob
Wygiba rod jasmurek:
Bije nar wtar zycery knuto:
Anglok, Francuz, Turck.
Cho ciar jsmue neio rano,
Jui srit sig ostania:
Teraz polskie try ustana,
Labory, bygnawia.

Próbuj moja mała Dzięje
Boże naszej wem!

Lej sprawa Teraz by nasza nadzieje
Nie były pisanemi:

Wszak mi coraz z pol obywatelom
Jzuwa p. Tak podobnie!

Le ruzny twierdy carom
Le Wolleke Polski!

